



**HOOVER**

**HMG28PNC3**

**MICROWAVE OVENS**

*USER INSTRUCTIONS*

**GB**

**FORNI A MICROONDE**

*MANUALE DI ISTRUZIONI*

**IT**

**FOURS A MICRO-ONDES**

*MANUEL D INSTRUCTIONS*

**FR**

**KUCHENKI MIKROFALOWE**

*INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA*

**PL**

**MIKROVLNNÉ RÚRY**

*NÁVOD NA POUŽITIE*

**SK**

**MIKROVLNNÉ TROUBY**

*NÁVOD K POUŽITÍ*

**CZ**

**FORNOS MICRO-ONDAS**

*INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR*

**PT**

# Microwave Oven

## **INSTRUCTION MANUAL**

### **MODEL: HMG28PNC3**

Read these instructions carefully before using your microwave oven, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your oven will provide you with many years of good service.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY**

## PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- (a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- (b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- (c) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

## ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

## Specifications

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Model:                         | HMG28PNC3     |
| Rated Voltage:                 | 230V~50Hz     |
| Rated Input Power(Microwave):  | 1450W         |
| Rated Output Power(Microwave): | 900W          |
| Rated Input Power(Grill):      | 1100W         |
| Oven Capacity:                 | 28L           |
| Turntable Diameter:            | Ø315mm        |
| External Dimensions:           | 595x401x388mm |
| Net Weight:                    | Approx. 19kg  |

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

### **WARNING**

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Warning: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. Warning: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

9. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
14. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
15. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - farm houses;
  - bed and breakfast type environments.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. Do not store or use this appliance outdoors.
18. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
19. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. The surfaces are liable to get hot during use. Keep cord away from heated surface, and do not cover any vents on the oven.

- 20. Do not let cord hang over edge of table or counter.
- 21. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- 22. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- 23. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- 24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 26. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- 27. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- 28. Steam cleaner is not to be used.
- 29. During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
- 30. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)

- 31.WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use.Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- 32.The microwave oven must be operated with the decorative door open.(for ovens with a decorative door.)
- 33.Surface of a storage cabinet can get hot.

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE

## To Reduce the Risk of Injury to Persons Grounding Installation

### **DANGER**

Electric Shock Hazard  
Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

### **WARNING**

Electric Shock Hazard Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
  - 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - 2) The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
  - 3) The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. **Cleaning Tip**---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

## UTENSILS

### CAUTION

#### Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven."

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

## Materials you can use in microwave oven

| Utensils              | Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Browning dish         | Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.                                                                                                |
| Dinnerware            | Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.                                                                                                                                                                         |
| Glass jars            | Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.                                                                                                                                                        |
| Glassware             | Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.                                                                                                                                                         |
| Oven cooking bags     | Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.                                                                                                                                                                  |
| Paper plates and cups | Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.                                                                                                                                                                                   |
| Paper towels          | Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.                                                                                                                                                                 |
| Parchment paper       | Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.                                                                                                                                                                                                          |
| Plastic               | Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package. |
| Plastic wrap          | Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.                                                                                                                                                     |
| Thermometers          | Microwave-safe only (meat and candy thermometers).                                                                                                                                                                                                                     |
| Wax paper             | Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.                                                                                                                                                                                                             |

## Materials to be avoided in microwave oven

| Utensils                        | Remarks                                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aluminum tray                   | May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.                                |
| Food carton with metal handle   | May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.                                |
| Metal or metal-trimmed utensils | Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.               |
| Metal twist ties                | May cause arcing and could cause a fire in the oven.                                     |
| Paper bags                      | May cause a fire in the oven.                                                            |
| Plastic foam                    | Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature. |
| Wood                            | Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.                |

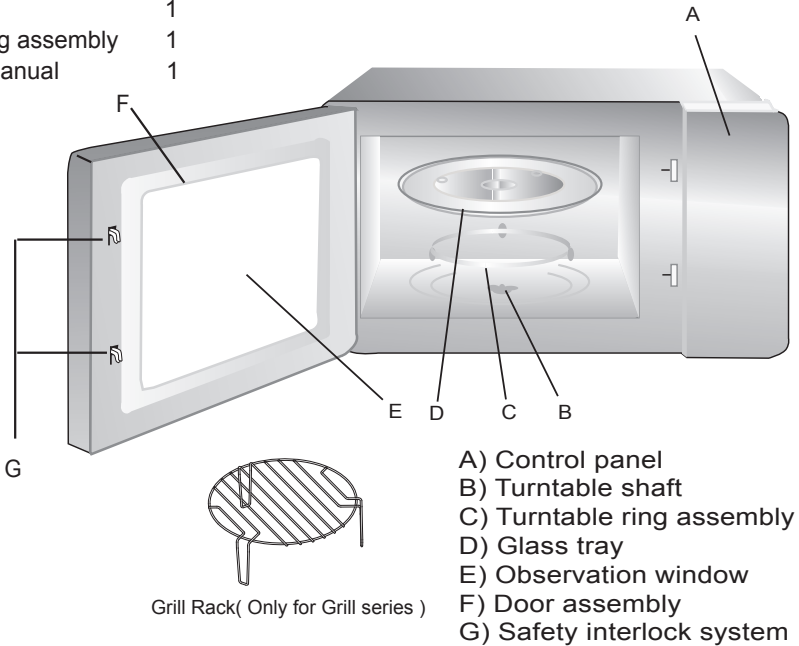
## SETTING UP YOUR OVEN

### Names of Oven Parts and Accessories

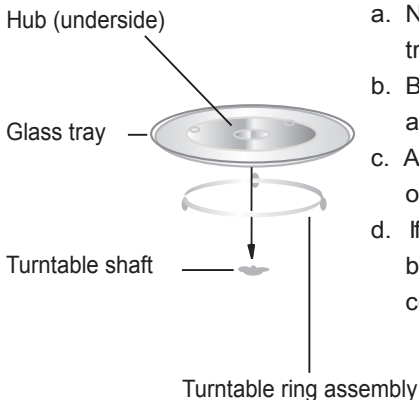
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Glass tray              | 1 |
| Turntable ring assembly | 1 |
| Instruction Manual      | 1 |



### Turntable Installation



- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

## Installation and connection

- 1.This appliance is only intended for domestic use.
- 2.This oven is intended for built-in use only. It is not intended for counter-top use or for use inside a cupboard.
3. Please observe the special installation instructions.
- 4.The appliance can be installed in a 60cm wide wall-mounted cupboard (at least 55cm deep and 85cm off the floor).
- 5.The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed earthed socket.
- 6.The mains voltage must correspond to the voltage specified on the rating plate.
- 7.The socket must be installed and connecting cable must only be replaced by a qualified electrician. If the plug is no longer accessible following installation, an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at least 3mm.
- 8.Adapters, multi-way strips and extension leads must not be used. Overloading can result in a risk of fire.

**The accessible surface may be hot during operation.**



## Operation Instructions

### 1. Clock Setting

When the microwave oven is electrified, the **LED** will display "0:00", buzzer will ring once.

1) Press " " twice, the hour figures will flash.

---

2) Press " " or " " to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.

---

3) Press " ", the minute figures will flash.

---

4) Press " " or " " to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.

---

5) Press " " to finish clock setting. ":" will flash, and the time will light.

Note: 1) If the clock is not set, the clock would not function when powered.

2) During the process of clock setting, if you press " ", the oven will go back to the previous status automatically.

STOP

### 2. Microwave Cooking

Press " ", the LCD will display "P100". Press " "

for times or press " " or " " to choose the power you want, and "P100", "P80", "P50",

"P30" or "P10" will display for each added press. Then press " " to confirm, and press

START

" " or " " to set cooking time from 0:05 to 95:00. Press " " again to start cooking.

START

Example: If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1) Press " " once, the screen displays "P100".

---

2) Press " " once again or press " " or " " to choose 80% microwave power.

---

3) Press " " to confirm, and the screen displays "P 80".

---

START

4) Press " " or " " to adjust the cooking time until the oven displays "20:00".

---

5) Press " " to start cooking .

START

Note: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

|             |              |
|-------------|--------------|
| 0---1 min   | : 5 seconds  |
| 1---5 min   | : 10 seconds |
| 5---10 min  | : 30 seconds |
| 10---30 min | : 1 minute   |
| 30---95 min | : 5 minutes  |

| "  " | Pad instructions<br>Display | Microwave<br>Power |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|------|
| 1                                                                                     | P100                        | 100%               |      |
| 2                                                                                     | P80                         | 80%                |      |
| 3                                                                                     | P50                         | 50%                |      |
| 4                                                                                     | P30                         | 30%                |      |
| 5                                                                                     | P10                         | 10%                |      |
| 6                                                                                     | G                           | 0%                 | 100% |
| 7                                                                                     | C-1                         | 55%                | 45%  |
| 8                                                                                     | C-2                         | 36%                | 64%  |

### 3. Grill or Combi. Cooking

Press "  " once, "P100" displays and then press "  " for times or press the "  " or "  " to choose the power you want, and "G", "C-1" or "C-2" will display for each added press. Then press "  " to confirm, and press "  " or "  " to set cooking time from 0:05 to 95:00. Press "  " again to start cooking.

Example: If you want to use 55% microwave power and 45% grill power(C-1) to cook for 10 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1) Press "  " once, the screen displays "P100".

2) Press "  " for times or press "  " or "  " to choose combi. 1 mode.

3) Press "  " to confirm, and the screen displays "C-1".

4) Press "  " or "  " to adjust the cooking time until the oven displays "10:00".

5) Press "  " to start cooking .

Note: If half the grill time passes, the oven sounds twice, and this is normal.

In order to have a better effect of grilling food, you should turn the food over, close the door, and then press "  " to continue cooking.

If no operation, the oven will continue cooking.

#### 4. Quick Start

- 1) In waiting state, press " " to start cooking with 100% power, each added press will increase 30 seconds cooking time up to 95 minutes.
- 2) In microwave, grill, combi. cooking, each press of " " can increase 30 seconds of cooking time.

START

#### 5. Defrost By Weight

- 1) Press " " once, and the oven will display "dEF1".
- 2) Press " "or"  " to select the weight of food from 100 to 2000 g.
- 3) Press " " to start defrosting.

START

#### 6. Defrost By Time

- 1) Press " " twice, and the oven will display "dEF2".
- 2) Press " "or"  "to select the defrost time.
- 3) Press " " to start defrosting.

START

#### 7. Auto Menu

- 1) Press " " to choose the menu, and "A1" to "A8" will display, which means pizza, meat, vegetable, pasta, potato, fish, beverage and popcorn.
- 2) Press " " to confirm.

START

- 3) Press " "or"  " to choose the default weight as the menu chart.

- 4) Press " " to start cooking.

START

Example: If you want to use "Auto Menu" to cook fish for 350g.

- 1) Press " " till "A6" displays.

- 2) Press " " to confirm.

START

- 3) Press " "or"  " to select the weight of fish till "350" displays.

- 4) Press " " to start cooking.

START

The menu chart:

| Menu            | Weight                     | Display |
|-----------------|----------------------------|---------|
| A1<br>Pizza     | 200g                       | 200     |
|                 | 400g                       | 400     |
| A2<br>Meat      | 250g                       | 250     |
|                 | 350g                       | 350     |
|                 | 450g                       | 450     |
| A3<br>Vegetable | 200g                       | 200     |
|                 | 300g                       | 300     |
|                 | 400g                       | 400     |
| A4<br>Pasta     | 50g(with 450g cold water)  | 50      |
|                 | 100g(with 800g cold water) | 100     |
| A5<br>Potato    | 200g                       | 200     |
|                 | 400g                       | 400     |
|                 | 600g                       | 600     |
| A6<br>Fish      | 250g                       | 250     |
|                 | 350g                       | 350     |
|                 | 450g                       | 450     |
| A7<br>Beverage  | 1 cup (120ml)              | 1       |
|                 | 2 cups (240ml)             | 2       |
|                 | 3 cups (360ml)             | 3       |
| A8<br>Popcorn   | 50g                        | 50      |
|                 | 100g                       | 100     |

## 8. Kitchen Timer

- (1) Press " " once, LED will display 00:00.
  - (2) Turn " " or " " to enter the correct time. (The maximum cooking time is 95 minutes.)
  - (3) Press " " to confirm setting.
  - (4) When the kitchen time is reached, the buzzer will ring 5 times.  
If the clock has been set (24-hour system), LED will display the current time.
- Note: The kitchen Time is different from 24-hour system. Kitchen Timer is a timer.

## 9. Multi-section cooking

At most 2 sections can be set for cooking. In multi-section cooking, if one section is defrosting, then defrosting shall be placed in the first section.

Example: If you want to defrost food for 5 minutes and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, operate it as the following:

- 1) Press " " twice, and the oven will display "dEF2".

---

- 2) Turn " " or " " to select the defrost time till "5:00" displays.

---

- 3) Press " " once, the screen displays "P100".

---

- 4) Press " " once again or turn " " or " " to choose 80% microwave power.

---

- 5) Press " " to confirm, and the screen displays "P 80".

---

- 6) Turn " " or " " to adjust the cooking time till the oven displays "7:00".

---

- 7) Press " " to start cooking, and buzzer will sound once for the first section, defrosting time counts down; buzzer will sound once again entering the second cooking. When cooking finishes, buzzer sounds five times.

## 10. Inquiring Function

- (1) In states of microwave, grill and combination cooking, press " ", the current power will be displayed for 3 seconds. After 3 seconds, the oven will turn back to the former state;
- (2) In cooking state, press " " to inquire the time and the time will display for 3 seconds.

## 11. Lock-out Function for Children

Lock: In waiting state, press " " for 3 seconds, there will be a beep denoting entering the children-lock state and the current time will display if the time has been set, otherwise, the **LED** will display "0:00". The lock indicator will light.

Lock quitting: In locked state, press " " for 3 seconds, there will be a "beep" denoting that the lock is released. The lock indicator will go out.

## 12. Specification

- (1) " " must be pressed to continue cooking if the door is opened during cooking.
- (2) Once the cooking programme has been set, " " is not pressed in 1 minute. The current time will be displayed. The setting will be cancelled.
- (3) The buzzer sounds once by efficient press, inefficient press will be no response.
- (4) The buzzer will sound five times to remind you when cooking is finished.

## 13. Open the oven door

Press " " button, the oven door will be opened.

This will not work under lock-out function.

## Trouble shooting

If something does trouble shooting; before seeking assistance carry out the following checks first.

| Normal                                           |                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Microwave oven interfering TV reception          | Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal. |
| Dim oven light                                   | In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.                                                                                                                              |
| Steam accumulating on door, hot air out of vents | In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.                                                             |
| Oven started accidentally with no food in.       | It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.                                                                                                                        |

| Trouble                  | Possible Cause                             | Remedy                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oven can not be started. | (1) Power cord not plugged in tightly.     | Unplug. Then plug again after 10 seconds.                                                 |
|                          | (2) Fuse blowing or circuit breaker works. | Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company) |
|                          | (3) Trouble with outlet.                   | Test outlet with other electrical appliances.                                             |
| Oven does not heat.      | (4) Door not closed well.                  | Close door well.                                                                          |



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the

applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# Forno a microonde

## MANUALE DI ISTRUZIONI

### MODELES: HMG28PNC3

**Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo del forno a microonde e conservarle con cura.**

Se seguirete le istruzioni qui contenute, il vostro forno vi garantirà un servizio eccellente per molti anni.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CON CURA**

## PRECAUZIONI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ENERGIA ECCESSIVA DEL MICROONDE

(a) Non utilizzare il forno a microonde quando lo sportello è aperto perché ciò potrebbe comportare il rischio di esposizione all'energia prodotta dal forno stesso, con il conseguente rischio di danni per la salute. Non rompere o manomettere gli interblocchi di sicurezza.

(b) Non collocare alcun oggetto tra il lato anteriore del forno e lo sportello e rimuovere sempre tutto lo sporco e i residui di soluzioni detergenti dalle superfici di tenuta.

(c) **AVVERTENZA:** se lo sportello è aperto o le tenute sono danneggiate, non utilizzare il forno a microonde e farlo riparare da una persona competente.

## AGGIUNTA

La mancata pulizia del forno a microonde potrebbe deteriorare le sue superfici, ridurre la vita utile del forno stesso e dar luogo a situazioni pericolose.

### Specifiche tecniche

|                                          |                   |
|------------------------------------------|-------------------|
| Modelli                                  | HMG28PNC3         |
| Tensione nominale                        | 230V~50Hz         |
| Potenza nominale in ingresso (Microonde) | 1450 W            |
| Potenza nominale in uscita (Microonde)   | 900 W             |
| Potenza nominale in ingresso (Grill)     | 1100 W            |
| Capacità del forno                       | 28 L              |
| Diametro del piatto rotante              | Ø 315 mm          |
| Dimensioni esterne(LxPxH)                | 595 x 401x 388 mm |
| Peso netto                               | 19 kg             |

## **ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA**

### **AVVERTENZA**

Per limitare il rischio di scosse elettriche, lesioni personali o di un'esposizione a un'energia eccessiva del microonde, attenersi alle seguenti precauzioni di base durante l'uso del forno:

1. Avvertenza: non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori chiusi poiché potrebbero esplodere.
2. Avvertenza: la copertura che protegge dall'esposizione all'energia prodotta dal forno a microonde deve essere rimossa solo da persone competenti.
3. Avvertenza: non permettere ai bambini di usare il forno senza la supervisione di un adulto se non sono state fornite loro istruzioni adeguate in modo che sappiano come usarlo in modo sicuro e siano consapevoli dei possibili rischi risultanti da un uso improprio.
4. Avvertenza: in modalità Combi, l'uso del forno è consentito ai bambini solo sotto la supervisione di un adulto a causa delle temperature alte prodotte in questa modalità (solo per i modelli muniti di grill).
5. Utilizzare solo utensili compatibili con i forni a microonde.
6. Pulire regolarmente il forno e rimuovere tutti i depositi di cibo.
7. Leggere e attenersi a quanto indicato nella sezione "PRECAUZIONI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ECESSIVA ENERGIA DEL MICROONDE".
8. Durante il riscaldamento di alimenti contenuti in vaschette in plastica o carta, controllare il forno perché è possibile che i contenitori si incendino.

9. Se si nota la presenza di fumo, spegnere il forno o scollegarlo dall'alimentazione elettrica e chiudere lo sportello per impedire alle fiamme di propagarsi.
10. Non riscaldare eccessivamente gli alimenti.
11. Non utilizzare la cavità per conservare gli alimenti. Non conservare alimenti come pane, biscotti, ecc., all'interno del forno.
12. Rimuovere sempre i laccetti di chiusura e le impugnature in metallo dai sacchetti in carta o plastica prima di inserirli nel forno.
13. Installare e posizionare il forno solo in conformità a quanto indicato nelle istruzioni di installazione.
14. Non riscaldare uova racchiuse nel guscio o bollite per lunghi periodi di tempo nel microonde poiché potrebbero esplodere anche dopo il termine della cottura.
15. Utilizzare il forno solo per l'uso previsto e in conformità a quanto indicato in questo manuale. Non usare sostanze chimiche o vapori che potrebbero corrodere il forno. Questo forno è espressamente progettato per il riscaldamento di alimenti. Non è indicato per essere usato per applicazioni industriali o di laboratorio.
16. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un rappresentante o da una persona con analoga qualifica per evitare danni.
17. Non conservare o utilizzare il forno in ambienti aperti.
18. Non utilizzare il forno in presenza di acqua, in cantine umide o vicino a piscine.
19. La temperatura delle superfici esterne potrebbe raggiungere valori molto alti quando il forno è in uso. Le superfici si riscaldano durante l'uso. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde e non coprire nessuna delle aperture di ventilazione.

20. Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o banco.
21. La mancata pulizia regolare del forno potrebbe deteriorare le superfici, ridurre la vita utile del forno e causare situazioni pericolose.
22. Per evitare possibili ustioni, mescolare e agitare il contenuto di biberon e barattoli contenenti alimenti per neonati.
23. Il riscaldamento di bibite con il forno a microonde potrebbe provocare un'ebollizione ritardata. Manipolare il contenitore con estrema cautela.
24. Questo apparecchio non deve essere utilizzata da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e sufficiente conoscenza del suo utilizzo, a meno che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o siano state date istruzioni relative al suo utilizzo.
25. Verificare sempre che i bambini non giochino con la piastra.
26. Le unità non sono progettate per essere comandate mediante l'utilizzo di un timer esterno o un telecomando dedicato.
27. **AVVERTENZA:** per evitare possibili scosse elettriche, verificare che l'unità sia spenta prima di sostituire la lampadina.
28. Le parti accessibili potrebbe riscaldarsi durante l'uso. Evitare che i bambini possano avvicinarsi. Non utilizzare sistemi di pulizia a vapore.
29. Non utilizzare detergenti aggressivi o raschietti in metallo appuntiti per pulire il vetro dello sportello perché potrebbero graffiare le superfici e scheggiare il vetro.
30. Il forno si riscalda durante l'uso. Fare attenzione a non toccare le resistenze all'interno del forno.

31. Utilizzare solo la sonda di temperatura consigliata per questo forno (per i modelli muniti di sonda di rilevamento della temperatura).
32. Posizionare la superficie posteriore contro il muro.
33. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali o con poca esperienza che siano stati istruiti in merito all'uso dell'apparecchio in sicurezza e che siano consapevoli dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza la supervisione di un adulto.
34. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata di bambini al di sotto degli 8 anni.
35. In caso di emissione di fumo, disattivare o scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa al fine di fermare eventuali fiamme
36. L'apparecchio è destinato all'uso domestico e trova le seguenti applicazioni:
- personale di cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
  - clienti di hotel, motel e altri ambienti abitativi;
  - Agriturismi;
  - bed and breakfast.
37. **ATTENZIONE:** l'apparecchio e le sue parti visibili si surriscaldano durante l'uso. Evitare accuratamente di toccare gli elementi incandescenti. Evitare l'uso da parte di bambini al di sotto degli 8 anni se non sotto la supervisione continua da parte di un adulto.
38. durante l'uso del forno a microonde lo sportello decorativo deve restare aperto (per modelli con uno sportello decorativo.)
39. Non pulire con l'uso del vapore.
40. la superficie di un cassetto può surriscaldarsi.
41. Non usare detergenti abrasivi acidi o spugnette abrasive di metallo per pulire lo sportello di vetro del forno poiché possono scheggiare la superficie e portare alla frantumazione del vetro.

## **LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE**

## **Per ridurre il rischio di lesioni alle persone**

### **Collegamento del forno a microonde a terra**

#### **PERICOLO**

Pericolo di scariche elettriche  
Il contatto con alcuni componenti interni può causare lesioni personali gravi o la morte. Non smontare l'unità.

#### **AVVERTENZA**

Rischio di scosse elettriche  
Un uso improprio del collegamento di terra può causare scosse elettriche. Collegare l'unità alla presa elettrica solo dopo che è stata installata e correttamente collegata a terra.

#### **PULIZIA**

Scollegare sempre l'unità dall'alimentazione elettrica.

1. Pulire l'interno del forno a microonde dopo l'uso con un panno leggermente inumidito.
2. Pulire gli accessori seguendo la normale procedura e utilizzando acqua e sapone.

3. Pulire a fondo il telaio dello sportello e i componenti vicini con un panno inumidito se sporchi.

L'unità deve essere dotata di messa a terra. In caso di cortocircuito, la messa a terra limita il rischio di scosse elettriche poiché fornisce un percorso per la dissipazione della corrente elettrica. Questo forno viene fornito con un cavo dotato di un filo e una spina di messa a terra. Deve essere collegato a una presa a muro correttamente installata e dotata di idonea messa a terra. Rivolgersi a un elettricista o a un tecnico qualificato se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o se si sospetta che l'unità non sia stata correttamente collegata a terra. Se si rende necessario utilizzare un cavo di prolunga, utilizzare solo con un cavo con 3 fili.

1. Insieme all'unità viene fornito solo un cavo di alimentazione corto per limitare al minimo il rischio di rimanere intrappolati o di inciampare.
2. Nel caso si utilizzi un cavo di alimentazione lungo o un cavo di prolunga:
  - 1) Verificare che le caratteristiche elettriche del set di cavi o del cavo di prolunga corrispondano o siano superiori a quelle dell'unità.
  - 2) Verificare che il cavo di prolunga sia un cavo di messa a terra con 3 fili.
  - 3) Disporre il cavo lungo in modo che non penda dal bancone o dal tavolo e possa quindi essere tirato da bambini o sia accidentalmente di intralcio.

# UTENSILI

## ATTENZIONE

Rischio di lesioni per il personale

E' da considerarsi pericoloso per chiunque non abbia una specifica competenza effettuare riparazioni o manutenzioni che prevedano la rimozione di un coperchio che garantisca una protezione dall'esposizione all'energia a microonde.

Fare riferimento alle istruzioni al paragrafo "Materiali che possono essere utilizzati nel forno a microonde o che devono essere evitati nel forno a microonde."

Potrebbero esserci utensili non metallici non idonei per utilizzo nel forno a microonde. In caso di dubbio, è possibile provare l'utensile in questione seguendo la seguente procedura.

### Test degli utensili:

1. Riempire un contenitore idoneo per utilizzo nel forno a microonde con una tazza di acqua fredda (250 ml) e con l'utensile in questione.
2. Cuocere alla massima temperature per 1 minuto.
3. Cautamente toccare l'utensile. Se l'utensile vuoto è caldo, non utilizzatelo per cotture a microonde.
4. **Non superare il tempo di cottura di 1 minuto.**

### Materiali che possono essere utilizzati nel forno a microonde

|                            |                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contenitori in terracotta  | Seguire le istruzioni del produttore. Il fondo di un contenitore in terracotta deve essere posizionato almeno 3/16 di pollice (5mm) sopra il piatto rotante. Un utilizzo non corretto potrebbe causare la rottura del piatto rotante. |
| Piatti da tavola           | Solo quelli idonei per utilizzo in forni a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non utilizzare piatti rotti o sbeccati.                                                                                                   |
| Vasi in vetro              | Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzare solo per scaldare il cibo solo sino a quando sarà caldo. Molti vasi in vetro non sono resistenti al calore e potrebbero rompersi.                                                           |
| Prodotti in vetro          | Utilizzare solo prodotti in vetro resistenti al calore e idonei per utilizzo in forno. Assicuratevi che non vi siano bordi in metallo. Non utilizzare piatti rotti o sbeccati.                                                        |
| Borse per cottura in forno | Seguire le istruzioni del produttore. Non chiudere con chiusure metalliche. Praticare dei tagli per consentire la fuoriuscita di vapore.                                                                                              |
| Tazze e piatti di carta    | Utilizzare per brevi periodi unicamente per cuocere/scaldare. Non lasciare il forno incustodito durante la cottura.                                                                                                                   |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tovaglioli di carta   | Utilizzare per coprire il cibo durante il riscaldamento per assorbire eventuale grasso. Utilizzare, controllando, solo per cotture brevi.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Carta uso pergamena   | Utilizzare come copertura per prevenire schizzi o come copertura per il vapore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Plastica              | Solo quella idonea per utilizzo in forni a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Dovrebbe essere marcata "Idonea per microonde". Alcuni contenitori in plastica si ammorbidiscono quando il cibo in essi contenuto si scalda. Sacchetti per la cottura e borse in plastica chiuse ermeticamente dovrebbero essere tagliate o forate come indicato sull'imballo stesso. |
| Pellicola in plastica | Solo quella idonea a utilizzo in forni a microonde. Utilizzare per coprire il cibo durante la cottura per mantenere l'umidità. Assicurarsi che la pellicola in plastica non entri in contatto con il cibo.                                                                                                                                                                        |
| Termometri            | Solo quelli idonei per utilizzo con forni a microonde (termometri per carne e per dolci).                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Carta oleata          | Utilizzare per coprire il cibo per prevenire schizzi e mantenere l'umidità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

#### **Materiali da evitare nei forni a microonde**

|                                                             |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vassoi in alluminio                                         | Può causare la formazione di arco. Trasferire il cibo in piatti idonei per utilizzo in forni a microonde. |
| Contenitori per alimenti in cartone con maniglie in metallo | Può causare la formazione di arco. Trasferire il cibo in piatti idonei per utilizzo in forni a microonde. |
| Utensili in metallo o                                       | Il metallo protegge il cibo dall'energia a microonde. Il metallo può causare la formazione di arco.       |
| Chiusure in metallo                                         | Può causare la formazione di arco e potrebbe causare un incendio all'interno del forno.                   |
| Sacchetti di carta                                          | Potrebbe causare un incendio all'interno del forno.                                                       |
| Contenitori in polistirene o poliuretano                    | I contenitori potrebbero sciogliersi o contaminare il liquido interno quando esposti ad alte temperature. |
| Legno                                                       | Il legno si asciuga quando utilizzato in forni a microonde e potrebbe dividersi o rompersi.               |

## INSTALLARE IL VOSTRO FORNO

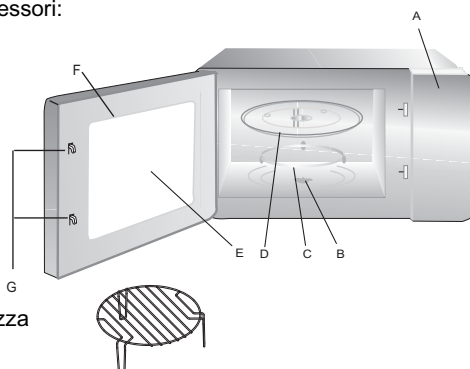
### Nomi dei componenti e degli accessori del forno

Estrarre il forno e tutti i materiali dall'imballo e dalla cavità del forno.

Il forno è fornito con i seguenti accessori:

- 1 Piatto girevole in vetro
- 1 Insieme anello rotante
- 1 Manuale di istruzioni

- A) Pannello di controllo
- B) Albero del piatto rotante
- C) Anello di supporto
- D) Piatto in vetro
- E) Finestra di osservazione
- F) Porta
- G) Sistema di bloccaggio di sicurezza

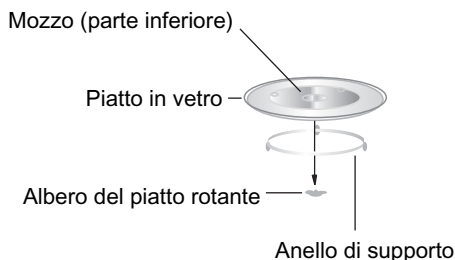


Grill ( Solo per la serie con Grill )

Attenzione: non utilizzare la griglia metallica nel modello a microonde. Rimuoverla sempre quando si utilizza la funzione microonde!

Spegnere il forno se la porta rimane aperta durante il funzionamento.

### Installazione del piatto rotante



- a. Non posizionare mai il piatto in vetro al contrario. Il piatto in vetro non dovrebbe mai essere vincolato.
- b. Sia il piatto in vetro, sia l'anello di supporto devono sempre essere utilizzati durante la cottura.
- c. Il cibo e i contenitori devono sempre essere posizionati sul piatto in vetro per la cottura.
- d. Se il piatto in vetro o l'insieme anello piatto rotante dovessero incrinarsi o rompersi, contattate il centro di assistenza più vicino.

**Installazione del piano di lavoro**

Rimuovere tutto il materiale di imballo e gli accessori. Esaminare il forno per verificare che non vi siano danni quali ammaccature o danni alla porta. Non installare il forno se danneggiato.

**Parte interna:** Rimuovere tutte le pellicole protettive presenti sulle superfici della parte interna del forno a microonde.

**Non rimuovere il sottile rivestimento marrone chiaro attaccato alla cavità del forno per proteggere il magnetron.**

**Informazioni importanti per l'installazione**

1. Questo elettrodomestico è destinato al solo uso domestico.
2. Questo forno è da incasso e può essere installato solo come tale. Non può essere usato sistemato su un ripiano o dentro un mobile non idoneo.
3. Seguire le istruzioni specifiche per l'installazione.
4. L'elettrodomestico può essere installato in un mobile installato a muro largo 60 cm (profondità minima: 55cm; altezza minima: 85 cm).
5. Il forno è munito di spina e deve essere collegato solo ad una presa adeguatamente installata e collegata a terra.
6. La tensione di alimentazione deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta delle specifiche.
7. Solo un elettricista qualificato può installare la presa e sostituire il cavo di collegamento. Se dopo aver incassato il prodotto la spina non è più accessibile, sul lato dell'installazione deve essere presente un interruttore isolante onnipolare con una distanza fra i contatti di almeno 3mm.
8. Non utilizzare adattatori, prese a più uscite e prolunghie. Un eventuale sovraccarico può provocare rischio di incendio.

**La superficie accessibile potrebbe essere calda nel corso del funzionamento.**



## Istruzioni di funzionamento

### 1. Impostazione dell'orario

Non appena il forno a microonde viene collegato alla presa di rete, sul display viene visualizzato "0:00" e viene emesso un segnale acustico.

- 1) Premere due volte "  "; le cifre che indicano l'ora lampeggiano.

---

- 2) Premere "  " o "  " per regolare l'ora, scegliendo un numero compreso tra 0 e 23.

---

- 3) Premere "  ", le cifre che indicano i minuti lampeggiano.

---

- 4) Premere "  " o "  " per regolare i minuti, scegliendo un numero compreso tra 0 e 59.

---

- 5) Premere "  " per completare l'impostazione dell'orario. ":" lampeggia e l'orario impostato si illumina.

**Nota:** 1) Anche se è collegato alla presa di corrente, il forno non funziona se l'orologio non è impostato.

2) Se durante la procedura di impostazione dell'orario si preme "  ", il forno ripristinerà automaticamente l'impostazione precedente.

STOP

### 2. Cottura a microonde

Premere "  "; sul display viene visualizzato "P100". Premere "  " più volte oppure premere "  " o "  " per scegliere la potenza desiderata; ad ogni pressione del tasto, verranno visualizzate in successione le indicazioni "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10". Premere "  " per confermare, quindi premere "  " o "  " per impostare un tempo di cottura compreso tra 0:05 a 95:00. Premere "  " di nuovo per avviare la cottura.

Esempio: Se si vuole cuocere con una potenza dell'80% per 20 minuti, impostare il forno secondo le seguenti istruzioni.

- 1) Premere una volta "  ", il display visualizzerà "P100".

---

- 2) Premere di nuovo "  " una volta o premere "  " o "  " per selezionare la potenza dell'80%.

---

- 3) Premere "  " per confermare, il display visualizzerà "P80".

---

- 4) Premere "  " o "  " per regolare il tempo di cottura finché il display del forno non visualizzerà "20:00".

---

- 5) Premere "  " per avviare la cottura.

START

**Nota:** il selettore consente di aumentare o diminuire il tempo di cottura secondo i seguenti incrementi:

|             |              |
|-------------|--------------|
| 0---1 min   | : 5 secondi  |
| 1---5 min   | : 10 secondi |
| 5---10 min  | : 30 secondi |
| 10---30 min | : 1 minuto   |
| 30---95 min | : 5 minuti   |

| "  " | Visualizzazione<br>codici comando | Potenza<br>microonde |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------|
| <b>1</b>                                                                              | <b>P100</b>                       | <b>100%</b>          |             |
| <b>2</b>                                                                              | <b>P80</b>                        | <b>80%</b>           |             |
| <b>3</b>                                                                              | <b>P50</b>                        | <b>50%</b>           |             |
| <b>4</b>                                                                              | <b>P30</b>                        | <b>30%</b>           |             |
| <b>5</b>                                                                              | <b>P10</b>                        | <b>10%</b>           |             |
| <b>6</b>                                                                              | <b>G</b>                          | <b>0%</b>            | <b>100%</b> |
| <b>7</b>                                                                              | <b>C-1</b>                        | <b>55%</b>           | <b>45%</b>  |
| <b>8</b>                                                                              | <b>C-2</b>                        | <b>36%</b>           | <b>64%</b>  |

### 3. Cottura grill o combinata.

Premere "  " una volta e verrà visualizzato "P100"; premere quindi più volte "  " o premere "  " O "  " fino a selezionare la potenza desiderata. Ad ogni pressione del tasto verranno visualizzate in sequenza le sigle "G", "C-1" o "C-2". Premere "  " per confermare, quindi premere "  " O "  " per impostare un tempo di cottura compreso tra 0:05 e 95:00. Premere "  " di nuovo per avviare la cottura.

Esempio: se si vuole cuocere per 10 minuti con la potenza del microonde del 55% e la potenza del grill del 45%, seguire le seguenti istruzioni.

1) Premere una volta "  "; il display viene visualizzato "P100".

2) Premere "  " alcune volte oppure premere "  " O "  " fino a selezionare la modalità Combi 1.

3) Premere "  " per confermare; sul display viene visualizzato "C-1".

4) Premere "  " O "  " per regolare il tempo di cottura finché sul display del forno non verrà visualizzato "10:00".

5) Premere "  " per avviare la cottura.

**Nota:** nella modalità grill, una volta trascorsa la metà del tempo impostato, il forno emette due segnali acustici; questa procedura è normale.

Per ottenere un risultato ottimale, dopo i due segnali acustici girare il cibo e chiudere lo sportello; se non vengono eseguite altre operazioni, il forno riprenderà a cuocere.

#### 4. Avvio veloce



- 1) In modalità di attesa, premere " **START** " per avviare la cottura con una potenza del 100%; ad ogni pressione del tasto si aggiungono 30 secondi al tempo di cottura, per un massimo di 95 minuti.
- 2) Nelle modalità microonde, grill, combi o scongelamento con impostazione del tempo, ogni pressione sul tasto

" " aumenta di 30 secondi il tempo di cottura.

**START**

#### 5. Scongelamento con impostazione del peso

- 1) Premere una volta " "; sul forno viene visualizzato "dEF1".

- 2) Premere " " O " " per selezionare il peso del cibo da scongelare (peso compreso tra 100g e 2000g).

- 3) Premere " " per avviare lo scongelamento.

**START**

#### 6. Scongelamento con impostazione del tempo

- 1) Premere due volte " "; sul forno viene visualizzato "dEF2".

- 2) Premere " " O " " per selezionare il tempo di scongelamento.

- 3) Premere " " per avviare lo scongelamento.

**START**

#### 7. Menu automatico

- 1) Premere " " verso destra per selezionare il menu; verranno visualizzati i menu da "A1" ad "A8", corrispondenti rispettivamente a pizza, carne, verdure, pasta, patate, pesce, bevande, popcorn.

- 2) Premere " " per confermare.

**START**

- 3) Premere " " O " " per scegliere il peso predefinito indicato nella tabella dei menu.

- 4) Premere " " per avviare la cottura.

**START**

Esempio: se si vuole utilizzare "Auto Menu" per cuocere un pesce di 350g:

- 1) Premere " " in senso orario finché non viene visualizzato "A6".

- 2) Premere " " per confermare.

**START**

3) Premere "  " O "  " per selezionare il peso del pesce finché non viene visualizzato "350".

4) Premere "  " per avviare la cottura.

START

### Tabella dei menu:

| Menu          | Peso                           | Display |
|---------------|--------------------------------|---------|
| A1<br>Pizza   | 200g                           | 200     |
|               | 400g                           | 400     |
| A2<br>Carne   | 250g                           | 250     |
|               | 350g                           | 350     |
|               | 450g                           | 450     |
| A3<br>Verdure | 200g                           | 200     |
|               | 300g                           | 300     |
|               | 400g                           | 400     |
| A4<br>Pasta   | 50g (con 450 di acqua fredda)  | 50      |
|               | 100g (con 800 di acqua fredda) | 100     |
| A5<br>Patate  | 200g                           | 200     |
|               | 400g                           | 400     |
|               | 600g                           | 600     |
| A6<br>Pesce   | 250g                           | 250     |
|               | 350g                           | 350     |
|               | 450g                           | 450     |
| A7<br>Bevande | 1 (120ml)                      | 1       |
|               | 2 (240ml)                      | 2       |
|               | 3 (360ml)                      | 3       |
| A8<br>Popcorn | 50g                            | 50      |
|               | 100g                           | 100     |

## 8. Timer da cucina

- (1) Premere " " una sola volta. L' LED visualizzerà 00:00.
- (2) Premere " " o " " per inserire il tempo corretto. (La durata massima di cottura è 95 minuti).
- (3) Premere " " per confermare l'impostazione.
- (4) Quando **START** si raggiunge il tempo di cottura selezionato, il segnale acustico suonerà 5 volte. Se è stata impostata l'ora (Sistema orario di 24 h), l' LED visualizzerà l'ora corrente.

Nota: Il tempo di cottura è diverso dal Sistema di 24h. Il Timer da cucina è un timer.

## 9. Cottura multisessione

Per la cottura possono essere impostate al massimo due sessioni. Con la cottura multisessione, se una delle modalità selezionate è lo scongelamento, tale modalità verrà assegnata alla prima sessione.

Esempio: se si vuole scongelare del cibo in 5 minuti e quindi cuocere ad una potenza dell'80% per 7 minuti, procedere come segue:

- 1) Premere due volte " "; sul display viene visualizzato "dEF2".

---

- 2) Premere " " o " " per selezionare il tempo di scongelamento finché non verrà visualizzato "5:00".

---

- 3) Premere una volta " "; sul display viene visualizzato "P100".

---

- 4) Premere " " ancora una volta o premere " " o " " per selezionare l'80% di potenza.

---

- 5) Premere " " per confermare; sul display viene visualizzato "P80".

---

- 6) Premere " " o " " per regolare il tempo di cottura finché sul display del forno non verrà visualizzato "7:00".

---

- 7) Premere " " per avviare la cottura. Viene emesso un primo segnale acustico per indicare l'inizio

**START** della prima sessione, dopodiché inizierà il conto alla rovescia del tempo impostato per lo scongelamento, trascorso il quale verrà emesso un secondo segnale acustico che precederà l'avvio della seconda sessione di cottura. Al termine della cottura, verranno emessi cinque segnali acustici..

## 10. Visualizzazione informazioni

(1) Se si preme "  " nelle modalità di cottura microonde, grill o combinata, viene visualizzata per 3 secondi la potenza di alimentazione. Trascorsi 3 secondi, il forno tornerà allo stato precedente.

(2) Durante la cottura, se si preme "  " verrà visualizzata l'ora per 3 secondi.

## 11. Funzione di blocco per bambini

Blocco: Mentre si attende, premere "  " per 3 secondi, ci sarà un beep che indicherà l'inserimento dello stato di blocco per bambini e l'ora corrente sarà visualizzata se è stata impostata l'ora, altrimenti l'LED visualizzerà "0:00". La spia di blocco si accenderà.

Togliere il blocco: Nello stato di blocco, premere "  " per 3 secondi, ci sarà un "beep" ad indicare che il blocco è stato disattivato. L'indicatore di blocco si spegnerà.

## 12. Specificazione

(1) Se la porta è aperta durante la cottura, "  " deve essere tenuto premuto per continuare la cottura.

(2) Una volta impostato il programma di cottura, "  " non va premuto per 1 minuto. L'ora corrente sarà visualizzata. L'impostazione si cancellerà.

(3) Il segnale acustico suonerà una sola volta dopo una pressione efficace, una pressione inefficace non darà nessun segnale come risposta.

(4) Il segnale acustico suonerà 5 volte per ricordare che la cottura è finita.

## 13. Aprire la porta del forno

Premere il pulsante "  ", la porta del forno si aprirà.  
Non funziona con la funzione lock-out.

## Ricerca dei problemi

Se si verifica un guasto, prima di chiamare l'assistenza, effettuare le seguenti verifiche.

| <b>NORMALE</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interferenza del forno a microonde con la ricezione televisiva                           | E' possibile che vi siano interferenze con la ricezione di radio o televisione nel corso del funzionamento del forno a microonde. Si tratta di un fenomeno simile a quello possibile con altri piccoli elettrodomestici, quali miscelatori, aspirapolvere, ventilatori elettrici. Si tratta di una condizione normale. |
| Luce affievolita                                                                         | Nel corso di cotture a microonde a bassa pressione, la luce del forno può affievolirsi. Si tratta di una condizione normale.                                                                                                                                                                                           |
| Si accumula del vapore sulla porta, esce aria calda dalle aperture di sfogo              | Nel corso della cottura, è possibile che del vapore fuoriesca dal cibo. Buona parte di questo vapore viene espulso dalle aperture di sfogo. Ma parte del vapore potrebbe accumularsi sulle superfici fredde, quali per esempio la porta del forno. Si tratta di una condizione normale.                                |
| Il forno viene acceso accidentalmente senza che vi sia del cibo all'interno dello stesso | Il funzionamento per periodi limitati del forno senza che al proprio interno vi sia del cibo non crea alcun danno al forno stesso. Questa condizione, però, dovrebbe essere evitata.                                                                                                                                   |

| <b>Problema</b>         | <b>Possibile causa</b>                                                        | <b>Rimedio</b>                                                                                                           |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il forno non si accende | Il cavo di alimentazione non è inserito correttamente nella presa di corrente | Staccare la spina dalla presa, quindi ricollegare dopo 10 secondi                                                        |
|                         | Il fusibile salta o entra in funzione l'interruttore automatico               | Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico (riparato da personale qualificato della nostra società) |
|                         | Problemi con l'uscita                                                         | Verificare l'uscita con un altro elettrodomestico                                                                        |
| Il forno non scalda     | La porta non è chiusa correttamente                                           | Chiudere bene la porta                                                                                                   |



Questa apparecchiatura è marchiata secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Il simbolo su

questo prodotto indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. L'elettrodomestico deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento deve avvenire secondo le norme locali vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Per maggiori informazioni sul trattamento, il ritiro e il riciclo di questo prodotto consultare le autorità comunali, il servizio per la raccolta dei rifiuti o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

# Four à micro-ondes

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

### MODELES: HMG28PNC3

**Avant d'utiliser le four à micro-ondes lire attentivement ces instructions et les conserver précieusement.**

Si vous suivez les instructions décrites ci-après, votre four vous garantira un service excellent pendant de longues années.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN**

## PRECAUTIONS AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES EXPOSITIONS EXCESSIVES A L'ENERGIE DES MICRO-ONDES.

(a) Ne jamais faire fonctionner le four avec la porte ouverte, ceci pourrait provoquer une exposition dangereuse à l'énergie du micro-onde. Important: ne pas forcer ou rompre les fermetures de sécurité.

(b) Ne positionner aucun objet entre la partie antérieure du four et la porte, ne pas laisser s'accumuler des résidus de graisses ou de détergents sur les surfaces des joints d'étanchéité.

(c) ATTENTION: si la porte ou le joint sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé tant que n'est pas effectuée la réparation par un personnel compétent.

## INDEX

Si l'appareil n'est pas bien nettoyé, la surface externe peut être endommagée et donc réduire la durée de l'appareil ou encore l'exposer à des situations dangereuses.

### Spécificités techniques

|                                           |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| Modèles                                   | HMG28PNC3        |
| Tension standard de l'appareil            | 230V~50Hz        |
| Puissance nominale en entrée (Micro-onde) | 1450W            |
| Puissance nominale en sortie (Micro-onde) | 900 W            |
| Puissance nominale en entrée (Grill)      | 1100W            |
| Capacité volumétrique du four             | 28 L             |
| Diamètre du plat tournant                 | Ø 315mm          |
| Dimensions externes(LxPxH)                | 595 x401x 388 mm |
| Poids net                                 | 19 kg            |

## **AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SECURITE ATTENTION**

Afin de diminuer le risque d'incendie, court-circuit, dommages aux personnes ou exposition excessive à l'énergie des micro-ondes durant l'utilisation de l'appareil, nous vous conseillons de suivre les précautions de base suivantes:

- 1.Attention: Liquides ou autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des flacons fermés hermétiquement car ils sont susceptibles d'exploser.
- 2.Attention: il est dangereux pour tout personnel non spécialisé de démonter la couverture de protection prévue pour garantir la protection contre l'exposition à l'énergie à micro-ondes.
- 3.Attention: Ne permettez l'utilisation du four à des enfants qu'après leur avoir donné les instructions appropriées pour une correcte utilisation et les avoir mis en garde contre les risques encourus en cas d'une utilisation inappropriée.
- 4.Attention: Quand le four est utilisé en mode combiné, les enfants ne peuvent l'utiliser qu'en présence d'un adulte ceci en raison de la température émise (seulement pour le modèle avec grill)
5. Utilisez seulement des ustensiles appropriés pour l'utilisation du four à micro-ondes.
6. Le four doit être nettoyé régulièrement , tout dépôt d'aliment doit être éliminé.
7. Lire et suivre les données spécifiques "Précautions afin d'éviter d'éventuelles expositions excessives à l'énergie à micro-ondes ".
8. Quand vous réchauffez des aliments en récipients de plastique ou en carton, contrôler le four en raison du risque d'incendie.

9. Si vous constatez la présence de fumée, éteindre ou débrancher la prise de courant et laisser la porte du four fermée afin d'étouffer toutes flammes éventuelles.
10. Ne pas cuire de façon excessive les aliments.
11. Ne jamais utiliser la cavité du four comme récipient. Ne pas laisser des produits comme du pain, des biscuits à l'intérieur du four.
12. Oter les fermetures en métal ou poignées métalliques des récipients de métal ou de carton avant de les mettre dans le four.
13. Installer et positionner le four selon les instructions fournies pour l'installation.
14. Les oeufs durs ou avec leur coquille ne doivent être réchauffés dans le four à micro-ondes parce qu'ils sont susceptibles de provoquer une explosion même une fois la cuisson terminée.
15. Utiliser cet appareil seulement selon l'usage indiqué par le présent manuel d'instructions . Ne jamais utiliser de produits ou vapeurs corrosives dans cet appareil électroménager. Ce four est spécifiquement conçu pour réchauffer. Il n'est pas étudié pour des utilisations industrielles ou en laboratoire.
16. Si le fil d'alimentation fourni est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par son service d'entretien ou par une personne qualifiée ceci afin de prévenir toutes situations dangereuses.
17. Ne jamais stocker ou utiliser cet appareil à l'extérieur.
18. Ne pas utiliser ce four à proximité d'eau, dans un évier humide ou près d'une piscine.
19. La température des surfaces accessibles pourrait être élevée durant le fonctionnement du four. Tenir le fil d'alimentation loin de toute source de chaleur et en aucun cas ne jamais couvrir le four.
20. Ne jamais laisser le fil d'alimentation suspendu sur le bord d'une table ou d'un plan de travail.

21. La non observation des conditions normales d'entretien pourrait endommager les surfaces, causer une réduction de la durée de vie de l'appareil mais aussi provoquer des situations dangereuses.
22. Le contenu de biberons ou les flacons d'aliments pour bébés doivent être mélangés ou agités et la température de ces derniers doit être contrôlée afin d'éviter toutes brûlures.
23. Le réchauffement à micro-ondes de boissons peut provoquer un processus d'ébullition retardée, par conséquent, faire attention quand vous manipulez le flacon.
24. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
25. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
26. Le four micro-onde ne doit pas être placé à l'intérieur des compartiments prévus au stockage de la nourriture, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
27. L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un minuteur externe ou un système de contrôle externe.
28. Avertissement: il convient de débrancher l'appareil pour changer l'ampoule afin d'éviter la possibilité d'une électrocution.
29. Les parties accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart.
30. Le tiroir de rangement peut devenir chaud.
31. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif et un racloir métallique pour nettoyer la porte verre du micro-onde qui peuvent rayer la surface et briser la verre.
32. Pendant l'utilisation l'appareil devient chaud. Faites attention à éviter de toucher les éléments chauds à l'intérieur du micro-onde.
33. Utilisez seulement la température recommandée pour le four (pour les fours équiper d'une sonde de température).

34. Positionner la partie arrière du micro-ondes contre un mur.

35. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de l'âge de 8 ans et plus et les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas d'expérience et des connaissances en rapport, si elles ont été supervisées et formées sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectués par les enfants sans surveillance.

36. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

37. En cas de dégagement de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.

38. Cet appareil est conçu pour usages domestiques et d'autres usages analogues tels que:

- les zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de résidence;
- les fermes;
- les environnements de chambre d'hôte.

39. AVERTISSEMENT: L'appareil et ses accessoires se chauffent pendant le fonctionnement. Il faut veiller à éviter de toucher les pièces chauffantes. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart ou surveillés en permanence.

40. Le four à micro-ondes doit être utilisé avec la porte décorative ouverte. (Pour les fours avec une porte décorative.)

41. Il est interdit d'utiliser le nettoyeur à vapeur.

42. La surface du tiroir de rangement peut être chaude.

43. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser la vitre.

**LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

# Instructions pour diminuer le risque de dommages aux personnes

## Installation de la prise de terre

### DANGER

Danger de décharge électrique

Toucher certains composants internes peut provoquer d'importants dommages aux personnes ou la mort. Ne jamais démonter l'appareil.

### ATTENTION

Danger de décharge électrique Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique. Ne pas connecter au réseau électrique tant que l'appareil n'est pas correctement installé avec l'installation d'une prise de terre.

**Pour diminuer le risque de dommages aux personnes**  
**Connexion de la mise à terre**

### NETTOYAGE

S'assurer que le four est débranché du réseau électrique.

1. Après utilisation, nettoyer les surfaces internes du four avec un chiffon légèrement humide.
2. Nettoyer correctement les accessoires avec de l'eau savonneuse.
3. Le cadre de la porte, le joint d'étanchéité et les parties connexes doivent être nettoyés si besoin, avec de l'eau savonneuse. Cet appareil électroménager doit être relié à la prise de terre. En cas de court-circuit électrique, la terre diminue le risque de décharge électrique fournissant une voie de sortie au courant électrique. Cet appareil est fourni avec un fil d'alimentation doté d'un fil de terre et d'une fiche de branchement avec terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant correctement installée et donc dotée

d'une liaison avec la terre. Contactez un électricien qualifié au cas où vous ne comprenez pas correctement les instructions pour la mise à terre ou au cas où vous avez un doute sur l'exactitude de la connexion à la terre de l'appareil . Au cas où il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utiliser uniquement une rallonge à trois sorties comprenant une fiche bipolaire avec cannelure pour la mise à terre ainsi que 2 contacts pour la mise à terre. Une fiche bipolaire munie d'un contact pour la terre est appropriée pour la prise du four.

Le fil électrique fourni avec l'appareil est délibérément court afin de diminuer la possibilité de trébucher ou de l'arracher de la prise, risques possibles avec un fil plus long:

- 1) La tension nominale indiquée sur le fil ou sur la rallonge devraient être au moins équivalents à la tension nominale de l'appareil.
- 2) La rallonge doit être un fil à trois sorties avec mise à terre.
- 3) Le fil long doit être mis de façon à ne pas pendre du plan de travail ou de la table, doit être éloigné de la portée des enfants qui pourraient le tirer ou trébucher de façon impromptue.

# USTENSILES

## ATTENTION

### Risque de dommages aux personnes

Il est dangereux d'effectuer, sans une compétence spécifique, des réparations ou opérations d'entretien prévoyant le démontage du couvercle prévu pour garantir la protection à l'exposition de l'énergie à micro-ondes.

Se référer aux instructions du paragraphe "Matériaux qui peuvent être utilisés dans le four à micro-ondes ou qui doivent être évités dans le four à micro-ondes."

Certains ustensiles non métalliques peuvent être non appropriés pour l'utilisation du four à micro-ondes. En cas de doute, il est possible d'essayer l'ustensile en question suivant la procédure suivante.

#### Test des ustensiles:

1. Remplir un récipient spécial pour micro-ondes avec une tasse d'eau froide (250 ml) et y mettre l'ustensile en question .
2. Cuire à température maximale durant 1 minute.
3. Toucher avec précaution l'ustensile. Si l'ustensile vide est chaud, ne pas l'utiliser pour la cuisson à micro-ondes .
4. **Ne jamais dépasser le temps de cuisson d'une minute.**

#### Matériaux qui peuvent être utilisés dans le four à micro-ondes

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Récipients en terre cuite       | Suivre les instructions du producteur. Le fonds du récipient en terre cuite doit être positionné à au moins 3/16 de pouce (5mm) au dessous du plat tournant. Une utilisation incorrecte pourrait provoquer la rupture du plat tournant. |
| Assiettes de table              | Seulement celles appropriées pour l'utilisation dans un four à micro-ondes. Suivre les instructions du producteur. Ne pas utiliser des plats cassés ou ébréchés.                                                                        |
| Flacons en verre                | Oter toujours le couvercle. Utiliser seulement pour réchauffer les aliments jusqu'à tant qu'ils soient chauds. Certains récipients en verre ne sont pas résistants à la chaleur et pourraient donc se casser.                           |
| Produits en verre               | Utiliser seulement des produits en verre résistants à la chaleur et appropriés pour l'utilisation au four. S'assurer qu'ils ne comportent pas des bords en métal. Ne pas utiliser des plats cassés ou ébréchés.                         |
| Sachets pour la cuisson au four | Suivre les instructions du producteur. Ne pas fermer avec des fermetures métalliques. Faire des entailles pour laisser s'échapper la vapeur .                                                                                           |
| Tasses et plats en plastique    | Cuire ou réchauffer pour des temps très courts. Ne pas s'éloigner du four durant la cuisson.                                                                                                                                            |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Serviettes en papier   | Utiliser pour couvrir les aliments pendant le réchauffement afin d'absorber la graisse éventuelle. Utiliser et contrôler seulement pour des temps de cuisson brefs.                                                                                                                                                                                                     |
| Papier sulfurisé       | Utiliser comme couverture pour prévenir éclaboussures ou pour couvrir la vapeur .                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Plastique              | Seulement plastique appropriée pour le four à micro-ondes. Suivre les instructions du producteur. Doit être indiquée "compatible pour micro-ondes". Certains récipients en plastique ramollissent quand les aliments réchauffent. Les sacs et sachets pour la cuisson et sacs en plastique fermés hermétiquement doivent être troués comme indiqué sur l'emballage même |
| Pellicule transparente | Seulement celle appropriée pour l'utilisation au four à micro-ondes. L'utiliser pour couvrir les aliments durant la cuisson afin de maintenir l'humidité. S'assurer que la pellicule transparente n'entre pas en contact avec les aliments.                                                                                                                             |
| Thermomètres           | Seuls ceux appropriés pour l'utilisation des fours à micro-ondes (thermomètres pour viandes et gâteaux).                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Papier oléagineux      | Utiliser pour couvrir les aliments et prévenir les débordements et maintenir l'humidité. .                                                                                                                                                                                                                                                                              |

#### Matériaux à éviter dans les fours à micro-ondes

|                                                          |                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barquettes en aluminium                                  | Peut provoquer la formation d'un arc. Transvaser les aliments dans des plats appropriés pour l'utilisation en fours à micro-ondes. |
| Récipients pour aliments en carton avec poignée en métal | Peut provoquer la formation d'un arc. Transvaser les aliments dans des plats appropriés pour l'utilisation au four à micro-ondes.. |
| Ustensiles en métal                                      | Le métal protège les aliments de l'énergie à micro-ondes. Le métal peut provoquer la formation d'un arc .                          |
| Fermetures en métal                                      | Peut provoquer la formation d'un arc et pourrait causer un incendie à l'intérieur du four.                                         |
| Sachets en papier                                        | Pourrait provoquer un incendie à l'intérieur du four.                                                                              |
| Récipients en polystyrène ou polyuréthane                | Les récipients pourraient fondre ou contaminer le liquide contenu lorsqu'ils sont exposés à de hautes températures.                |
| Bois                                                     | Le bois sèche quand est utilisé dans les fours à micro-ondes et pourrait casser ou se fendre.                                      |

## INSTALLER VOTRE FOUR

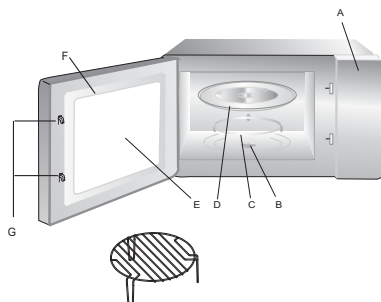
### Noms des composants et des accessoires du four

Extraire le four de l'emballage ainsi que les accessoires qui se trouvent à l'intérieur du four.

Le four est fourni avec les accessoires suivants :

- 1 Plateau tournant en verre
- 1 Ensemble anneau rotatif
- 1 Manuel d'instructions

- A) Panneau de commandes
- B) Axe du plateau tournant
- C) Anneau de support
- D) Plat en verre
- E) Fenêtre d'observation
- F) Porte
- G) Système fermeture de sécurité

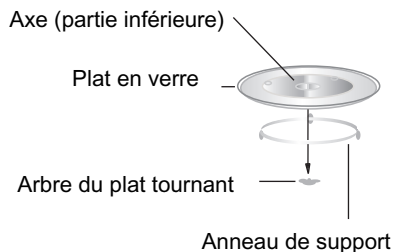


Grill ( Seulement pour la version avec grill )

Attention: ne pas utiliser la grille métallique du modèle à micro-ondes. Toujours l'enlever quand on utilise la fonction micro-ondes!

Eteindre le four si la porte reste ouverte durant le fonctionnement.

### Installation du plat tournant



- a. Ne jamais positionner le plat en verre à l'envers. Le plat en verre ne doit jamais être bloqué.
- b. Tant le plat en verre que l'anneau de support doivent être toujours être utilisés durant la cuisson .
- c. Les aliments et récipients doivent toujours être positionnés sur le plat en verre durant la cuisson.
- d. Si le plat en verre ou l'ensemble anneau de support/plateau tournant devaient se fissurer ou se casser, contacter le centre d'assistance le plus proche.

### Installation du plan de travail

Otez de l'emballage le four ainsi que tous les accessoires . Examiner le four afin de vérifier n'est pas endommagé ou que la porte n'est abîmée. Ne pas installer le four s'il est endommagé.

**Partie intérieure:** Enlever toutes les pellicules de protection présentes sur les surfaces de la partie intérieure du four à micro-ondes.

**Ne pas enlever la fine pellicule marron claire collée sur la cavité du four, elle est prévue pour protéger le magnétron.**

## Installation et branchement

1. Cet appareil est uniquement destiné à l'usage domestique.
2. Ce four est uniquement destiné à être utilisé encastré. Il n'est pas destiné à être utilisé sur un meuble ou à l'intérieur d'un placard.
3. Veuillez respecter les instructions d'installation spécifiques.
4. L'appareil peut être installée dans un placard adossé au mur de 60 cm de large (d'au moins 55 cm de profondeur et à 85cm au-dessus du sol).
5. L'appareil est fourni avec une prise et ne doit être branché qu'à une prise avec terre correctement installée.
6. Le voltage principal doit correspondre au voltage spécifié sur la plaque signalétique.
7. Seul un électricien qualifié peut installer la prise et connecter les câbles. Si la prise n'est plus accessible suite à l'installation, un appareil de déconnexion multipolaire doit être présent du côté de l'installation avec une distance d'isolation d'au moins 3 mm.
8. Ne pas utiliser d'adaptateurs, de multiprises ni de rallonges. Un excès de charge

**La surface accessible pourrait être chaude durant le fonctionnement.**



## Instructions d'utilisation

### 1. Réglage de l'horloge

Branchez le micro-onde ; l'écran va afficher « 0 :00 » et l'appareil va sonner une fois.

1) Appuyez deux fois sur «  », les chiffres de l'heure vont clignoter.

2) Appuyez sur «  » OU «  » pour changer l'heure, le nombre entré doit être compris entre 0 et 23.

3) Appuyez sur «  », les chiffres des minutes vont clignoter.

4) Appuyez sur «  » OU «  » pour changer les minutes, le nombre entré doit être compris entre 0 et 59.

5) Appuyez sur «  » pour mettre fin au réglage de l'heure. « : » va clignoter et l'heure va s'afficher.

Note : 1) Si l'horloge n'est pas réglée, elle ne fonctionne pas quand le micro-onde est allumé.

2) Si vous appuyez sur «  » pendant le réglage de l'horloge, le four va revenir automatiquement à son état précédent.

STOP

### 2. Cuisson au micro-onde

Appuyez sur «  », l'écran va afficher « P100 ». Appuyez plusieurs fois sur «  » ou appuyez sur «  » OU «  »

pour choisir la puissance que vous désirez. « P100 », « P80 », « P50 », « P30 » et « P10 » vont s'afficher

successivement. Appuyez ensuite sur «  » pour confirmer et appuyez sur «  » OU «  » pour régler le temps

START

de cuisson entre 0:05 et 95:00. Appuyez de nouveau sur «  » pour lancer la cuisson.

START

Exemple : Si vous voulez utiliser 80% de la puissance du micro-onde pendant 20 minutes, vous pouvez suivre les étapes suivantes :

1) Appuyez une fois sur «  », l'écran va afficher « P100 ».

2) Appuyez une nouvelle fois sur «  » ou appuyez sur «  » OU «  » pour choisir 80% de la puissance du micro-onde.

3) Appuyez sur «  » pour confirmer ; l'écran affiche « P 80 ».

START

4) Appuyez sur «  » OU «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à voir s'afficher « 20:00 ».

5) Appuyez sur «  » pour lancer la cuisson.

START

Note : Voici les indications pour régler le temps avec la molette :

|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 secondes  |
| 1---5 min   | : 10 secondes |
| 5---10 min  | : 30 secondes |
| 10---30 min | : 1 minute    |
| 30---95 min | : 5 minutes   |

| «  » | Affichage à l'écran | Puissance du micro-onde |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|------|
| 1                                                                                     | P100                | 100%                    |      |
| 2                                                                                     | P80                 | 80%                     |      |
| 3                                                                                     | P50                 | 50%                     |      |
| 4                                                                                     | P30                 | 30%                     |      |
| 5                                                                                     | P10                 | 10%                     |      |
| 6                                                                                     | G                   | 0%                      | 100% |
| 7                                                                                     | C-1                 | 55%                     | 45%  |
| 8                                                                                     | C-2                 | 36%                     | 64%  |

### 3. Cuisson au grill ou combinée

Appuyez une fois sur «  » ; « P100 » s'affiche. Puis appuyez sur «  »

plusieurs fois ou appuyez sur «  » OU «  » pour choisir la puissance. « G », « C-1 » ou « C-2 »

vont successivement s'afficher. Appuyez ensuite sur «  » pour confirmer et appuyez sur «  » OU «  »

START

pour régler le temps de cuisson entre 0:05 et 95:00.

Appuyez de nouveau sur «  » pour lancer la cuisson.

START

Exemple : Si vous voulez utiliser 55% de la puissance du micro-onde et 45% de la puissance du grill (C-1) pour cuire 10 minutes, vous pouvez suivre les étapes suivantes :

1) Appuyez une fois sur «  », l'écran va afficher « P100 ».

2) Appuyez plusieurs fois sur «  » ou appuyez sur «  » OU «  » pour choisir le mode Combi 1.

3) Appuyez sur «  » pour confirmer ; l'écran affiche « C-1 ».

START

4) Appuyez sur «  » OU «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à voir s'afficher « 10:00 ».

5) Appuyez sur «  » pour lancer la cuisson.

START

Note : A la moitié du temps de cuisson du grill, le four sonne normalement deux fois.

Pour que le grill soit plus efficace, vous pouvez alors retourner l'aliment, refermer la porte puis le four continuera la cuisson sans autre manipulation.

#### 4. Démarrage rapide

- 1) Depuis le mode de veille, appuyez sur «  » pour commencer la cuisson à une puissance de 100%, chaque pression supplémentaire sur le bouton augmente le temps de cuisson de 30 secondes jusqu'à 95 minutes.
- 2) En mode de décongélation ou cuisson par micro-onde, grill ou combi, chaque pression sur «  » augmente le temps de cuisson de 30 secondes.

START

#### 5. Décongélation en fonction du poids

- 1) Appuyez une fois sur «  », le four va afficher « dEF1 ».

- 2) Appuyez sur «  » OU «  » pour choisir le poids de l'aliment, entre 100 et 2000 g.

- 3) Appuyez sur «  » pour lancer la décongélation.

START

#### 6. Décongélation en fonction du temps

- 1) Appuyez deux fois sur «  », le four va afficher « dEF2 ».

- 2) Appuyez sur «  » OU «  » pour régler le temps de décongélation.

- 3) Appuyez sur «  » pour lancer la décongélation.

START

#### 7. Menu automatique

- 1) Appuyez sur «  » vers la droite pour naviguer dans le menu ; l'écran va afficher « A1 » à « A8 », ce qui désigne respectivement pizza, viande, légumes, pâtes, pommes de terre, poisson, boissons, pop-corn.

- 2) Appuyez sur «  » pour confirmer.

START

- 3) Appuyez sur «  » OU «  » pour choisir le poids par défaut comme indiqué dans le tableau du menu.

- 4) Appuyez sur «  » pour lancer la cuisson.

START

Exemple : Si vous voulez utiliser le menu automatique pour cuire 350g de poisson :

- 1) Appuyez sur «  » dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que « A6 » s'affiche.

- 2) Appuyez sur «  » pour confirmer.

START

3) Appuyez sur «  » OU «  » pour régler le poids du poisson jusqu'à voir s'afficher « 350 ».

4) Appuyez sur «  » pour lancer la cuisson.

START

#### Tableau du menu :

| Menu                  | Poids                           | Affichage |
|-----------------------|---------------------------------|-----------|
| A1<br>Pizza           | 200g                            | 200       |
|                       | 400g                            | 400       |
| A2<br>Viande          | 250g                            | 250       |
|                       | 350g                            | 350       |
|                       | 450g                            | 450       |
| A3<br>Légumes         | 200g                            | 200       |
|                       | 300g                            | 300       |
|                       | 400g                            | 400       |
| A4<br>Pâtes           | 50g (avec 450 ml d'eau froide)  | 50        |
|                       | 100g (avec 800 ml d'eau froide) | 100       |
| A5<br>Pommes de terre | 200g                            | 200       |
|                       | 400g                            | 400       |
|                       | 600g                            | 600       |
| A6<br>Poisson         | 250g                            | 250       |
|                       | 350g                            | 350       |
|                       | 450g                            | 450       |
| A7<br>Boissons        | 1 ( 120ml )                     | 1         |
|                       | 2 ( 240ml )                     | 2         |
|                       | 3 ( 360ml )                     | 3         |
| A8<br>Pop-corn        | 50g                             | 50        |
|                       | 100g                            | 100       |

## 8. Minuterie de cuisine

- (1) Appuyez une fois sur «  », l'affichage LED indique 00:00.
  - (2) Appuyez sur «  » OU «  » pour saisir la durée correcte. (La durée maximale de cuisson est de 95 minutes.)
  - (3) Appuyez sur «  » pour confirmer le réglage.
- START**
- (4) Quand le temps de cuisson est atteint, la sonnerie retentit 5 fois. Si l'horloge a été réglée (système 24 heures), l'affichage LED indique l'heure en cours.

Remarque : le temps de cuisson est différent du système 24 heures. La minuterie de cuisine est une minuterie.

## 9. Cuissons successives

On peut définir un maximum de 2 parties pour la cuisson. En cuisson successive, si l'une des parties est la décongélation, alors la décongélation doit être placée en premier.

Exemple : Si vous voulez décongeler un aliment pendant 5 minutes puis le cuire à 80% de la puissance du micro-onde pendant 7 minutes, vous pouvez suivre ces instructions :

- 1) Appuyez deux fois sur «  » ; le four affiche « dEF2 ».
- 
- 2) Appuyez sur «  » OU «  » pour régler le temps de décongélation jusqu'à voir s'afficher « 5:00 ».
- 
- 3) Appuyez une fois sur «  », l'écran affiche « P100 ».
- 
- 4) Appuyez de nouveau sur «  » ou appuyez sur «  » OU «  » pour régler la puissance du micro- onde à 80%.
- 
- 5) Appuyez sur «  » pour confirmer ; l'écran affiche « P 80 ».
- START**
- 
- 6) Appuyez sur «  » OU «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à voir s'afficher « 7:00 ».
- 
- 7) Appuyez sur «  » pour lancer la cuisson ; le four va sonner une fois pour la première partie, le
- START**
- temps de décongélation se décompte. Puis le four va sonner une nouvelle fois au début de la deuxième cuisson. Quand la cuisson se termine, le four sonne cinq fois.

## 10. Fonction interrogation

1) Dans les modes de cuisson par micro-ondes, grill et combinée, appuyez sur «  », la puissance actuelle sera affichée pendant 3 secondes. Après 3 secondes, le four va revenir à son état précédent.

2) Pendant la cuisson, appuyez sur «  » pour interroger l'horloge et l'heure va s'afficher pendant 3 secondes.

## 11. Fonction verrouillage pour les enfants

Verrouillage : En mode attente, appuyez sur «  » pendant 3 secondes, un bip indique le passage en mode verrouillage enfants et l'heure en cours d'affiche si l'heure a été réglée, sinon, l'affichage  indique « 0:00 ». L'indicateur de verrouillage s'allume.

Quitter le verrouillage : En mode verrouillé, appuyez sur «  » pendant 3 secondes, un bip indique le déverrouillage. L'indicateur de verrouillage s'éteint.

## 12. Spécifications

(1) Vous devez appuyer sur «  » pour continuer la cuisson si la porte est ouverte pendant la cuisson.

(2) Une fois que le programme de cuisson a été réglé, «  » n'est pas actionné pendant 1 minute. L'heure en cours est affichée. Le réglage est effacé.

(3) La sonnerie retentit une fois à chaque actionnement suivi d'effêt, un appui inefficace n'apporte pas de réponse.

(4) La sonnerie retentit cinq fois pour vous rappeler quand votre cuisson est terminée.

## 13. Ouvrir la porte du four

Appuyez sur le bouton «  », la porte du four s'ouvre.

Cela ne fonctionnera pas sous la fonction lock-out.

## Recherche des problèmes

Si vous avez besoin d'un dépannage, avant de contacter l'assistance, essayez de vérifier les choses suivantes.

| NORMALE                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interférence du four à micro-ondes sur la réception de la télévision              | Peuvent intervenir des interférences avec le réception de radio ou télévision durant le fonctionnement du four à micro-ondes. Il s'agit d'un phénomène courant avec d'autres appareils électroménagers, tels que aspirateurs, ventilateurs électriques. Il s'agit de phénomène normal. |
| Faible éclairage                                                                  | Durant la cuisson à micro-ondes à basse pression, la lumière du four peut diminuer. Il s'agit d'un phénomène normal.                                                                                                                                                                   |
| De la vapeur s'accumule sur la porte, de l'air chaud sort des orifices d'aération | Durant la cuisson, la vapeur peut s'échapper des aliments. Une bonne partie de cette vapeur est évacuée par les orifices d'aération. Le reste de la vapeur peut s'accumuler sur les surfaces froides, telles la porte du four. Ceci est normal.                                        |
| Le four est accidentellement allumé sans présence d'aliments à l'intérieur        | Le fonctionnement du four pendant de brèves périodes sans présence d'aliments à l'intérieur n'endommage pas le four. Cette situation doit être évitée le plus possible.                                                                                                                |

| Problème                 | Cause possible                                                               | Solution                                                                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le four ne s'allume pas  | Le fil d'alimentation n'est pas correctement inséré dans la prise de courant | Débrancher la fiche de la prise, rebrancher après 10 secondes                                                             |
|                          | Le fusible saute ou entre en fonction l'interrupteur automatique             | Substituer le fusible ou réparer l'interrupteur automatique (la réparation doit être effectuée par du personnel qualifié) |
|                          | Problèmes en sortie                                                          | Vérifier la sortie avec un autre appareil électroménager                                                                  |
| Le four ne réchauffe pas | La porte n'est correctement fermée                                           | Bien fermer la porte                                                                                                      |



Cet appareil est en conformité avec la directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). En vous assurant que ce produit est détruit correctement, vous aiderez à empêcher des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, que pourraient dans le cas contraire causer une gestion des déchets inappropriée à ce produit. Le symbole sur le produit indique qu'il ne peut pas être traité comme déchet domestique. Au

contraire il devrait être apporté au point de ramassage le plus proche pour le recyclage des équipements électrique et électronique. L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales pour la gestion des ordures. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre administration locale, le service de ramassage des déchets de votre habitation ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

# Kuchenka mikrofalowa

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

### MODEL: HMG28PNC3

Przed użyciem kuchenki mikrofalowej należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Postępowanie zgodnie z tymi instrukcjami zagwarantuje wieloletnie bezawaryjne działanie kuchenki.

**PRZECHOWUJ TE INSTRUKCJE W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZAPOBIEGAJĄCE NARAŻENIU NA NADMIERNE PROMIENIOWANIE ENERGII MIKROFALOWEJ

(a) Nie wolno obsługiwać kuchenki przy otwartych drzwiczkach, aby nie narażać się na szkodliwe napromieniowanie energią mikrofalową. Ważne jest, aby nie złamać blokad bezpieczeństwa ani nimi nie manipulować.

(b) Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy przednią ścianką a drzwiczkami, ani nie dopuszczać do gromadzenia się brudu lub pozostałości środków czyszczących na powierzchni uszczelek.

(c) **OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwiczki lub uszczelki drzwiczek są uszkodzone, kuchenki nie wolno uruchamiać, dopóki nie zostanie naprawiona przez kompetentną osobę.

## DODATKOWE INFORMACJE

Jeżeli urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i wpłynąć na żywotność urządzenia oraz doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

### Specyfikacje

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Model:                                | HMG28PNC3      |
| Napięcie znamionowe:                  | 230V~50Hz      |
| Znamionowa moc wejściowa (mikrofała): | 1450W          |
| Znamionowa moc wyjściowa (mikrofała): | 900W           |
| Znamionowa moc wejściowa (grill):     | 1100W          |
| Pojemność kuchenki:                   | 28 l           |
| Średnica obrotowego talerza:          | Ø315 mm        |
| Wymiary zewnętrzne:                   | 595x401x388 mm |
| Waga netto:                           | ok. 19 kg      |

## **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

### **OSTRZEŻENIE**

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała lub narażenia na nadmierne promieniowanie mikrofalowe podczas korzystania z urządzenia, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych wskazówek:

1. Ostrzeżenie: Nie wolno podgrzewać płynów ani innych produktów spożywczych w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować.
2. Ostrzeżenie: Wykonywanie jakichkolwiek czynności serwisowych lub napraw polegających na zdjęciu pokrywy chroniącej przed narażeniem na działanie energii mikrofalowej stanowi zagrożenie dla osób nieposiadających odpowiednich kompetencji.
3. Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, jeśli nie ukończyły 8 lat lub pozostają bez dozoru.
4. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
5. Używaj wyłącznie przyborów odpowiednich do użytku w kuchenkach mikrofalowych.
6. Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej resztki jedzenia.
7. Przeczytaj i stosuj następujące instrukcje zawarte w „ZASADACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH OCHRONY PRZED DZIAŁANIEM ENERGII MIKROFAL”.

8. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach nie należy pozostawiać kuchenki bez nadzoru ze względu na możliwość zapłonu.
9. W przypadku wydobywania się dymu należy wyłączyć lub odłączyć od zasilania urządzenie i pozostawić zamknięte drzwiczki, aby zdławić płomień.
10. Nie gotować żywności zbyt długo.
11. Nie używać komory kuchenki do przechowywania. We wnętrzu kuchenki nie przechowywać takich artykułów spożywczych, jak chleb, ciastka itd.
12. Zdjąć druciane i metalowe elementy z papierowych lub plastikowych pojemników/woreczków przed ich włożeniem do kuchenki mikrofalowej.
13. Kuchenkę mikrofalową zainstalować lub umieścić w odpowiednim miejscu zgodnie z dostarczonymi instrukcjami instalacji.
14. W kuchenkach mikrofalowych nie należy podgrzewać jajek w skorupkach ani całych jajek ugotowanych na twardo, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania.
15. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do innych podobnych zastosowań:
  - użytkowanie w pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla personelu sklepów, w biurach i innych miejscach pracy;
  - użytkowanie przez gości w hotelach, motelach i innych tego typu obiektach mieszkalnych;
  - użytkowanie w domkach mieszkalno-gospodarczych;
  - użytkowanie w pensjonatach.
16. Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
17. Urządzenia nie wolno przechowywać ani z niego korzystać na zewnątrz.
18. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody, basenu lub w wilgotnej piwnicy.

19. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia. Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Trzymać przewód z dala od rozgrzanej powierzchni i nie zakrywać żadnych otworów wentylacyjnych kuchenki mikrofalowej.
20. Nie wolno pozwolić, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu.
21. Zaniedbania w utrzymaniu kuchenki w czystości mogą prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, co może niekorzystnie wpłynąć na okres użytkowania urządzenia, a w rezultacie prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
22. Zawartość butelek i słoiczków z jedzeniem dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć i sprawdzić temperaturę przed podaniem do spożycia, aby uniknąć poparzeń.
23. Podgrzewanie mikrofalowe napojów może prowadzić do ich opóźnionego gwałtownego wrzenia, dlatego należy zachować ostrożność, korzystając z pojemnika.
24. Urządzenie nie może być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną odpowiednio poinstruowane.
25. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
26. Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego minutnika lub niezależnego systemu zdalnego sterowania.
27. Dostępne elementy kuchenki mikrofalowej mogą się silnie nagrzewać podczas użytkowania. Małe dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia.
28. Nie należy używać odkurzacza parowego.
29. W trakcie użytkowania urządzenie silnie się nagrzewa. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzejnych wewnątrz kuchenki mikrofalowej.

30. Używać wyłącznie czujnika temperatury zalecanego dla tego piekarnika. (dla piekarników wyposażonych w funkcję czujnika temperatury).

31. OSTRZEŻENIE: Urządzenie oraz jego dostępne części silnie się nagrzewają podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzejnych. Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

32. Kuchenka mikrofalowa musi być obsługiwana przy otwartych dekoracyjnych drzwiczkach (w przypadku kuchenek z dekoracyjnymi drzwiczkami). 33. Powierzchnia szafki zabudowy może się nagrzewać.

**UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI**

# Ograniczenie ryzyka obrażeń u osób wykonujących instalację uziemiacją

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Dotknięcie niektórych wewnętrznych komponentów może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Nie wolno demontować tego urządzenia.

## OSTRZEŻENIE

Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Niewłaściwe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Nie wolno podłączać urządzenia do gniazdka elektrycznego, dopóki nie zostanie prawidłowo zainstalowane i uziemione.

Urządzenie musi być uziemione. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym za pomocą przewodu ucieczkowego dla prądu elektrycznego. Urządzenie jest wyposażone w kabel z przewodem uziemiającym i wtyczką uziemiającą. Wtyczka musi być włożona do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.

Jeżeli nie rozumiesz w pełni instrukcji dotyczących uziemienia lub masz wątpliwości czy urządzenie jest właściwie uziemione, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu. W razie potrzeby użycia przedłużacza stosuj wyłącznie przedłużacz trójżyłowy.

1. Celem uniknięcia ryzyka związanego z zaplątaniem się lub potknięciem o dłuższy przewód, z urządzeniem dostarczany jest krótki przewód zasilający.
2. W przypadku zastosowania przewodu długiego lub przedłużacza:
  - 1) Właściwości znamionowe zestawu przewodu zasilającego lub przedłużacza powinny być co najmniej takie same, jak wartości znamionowe urządzenia.
  - 2) Przedłużacz musi być wykonany z trójżyłowego przewodu uziemiającego.
  - 3) Długi przewód należy ułożyć w miejscu niedostępnym, w którym nie mogłyby go ciągnąć dzieci ani nikt się o niego nie potykał. Nie powinno się prowadzić kabla po blacie ani stole.

## CZYSZCZENIE

Upewnij się, czy kuchenka jest odłączona od zasilania.

1. Po użyciu wyczyść wnętrze kuchenki za pomocą wilgotnej ściereczki.
2. Wyczyść akcesoria w normalny sposób w wodzie z detergentem.
3. Jeżeli rama drzwiczek, uszczelka oraz sąsiednie elementy są brudne, należy je ostrożnie wyczyścić za pomocą wilgotnej ściereczki.
4. Nie używaj ostrych środków czyszczących o właściwościach ściernych ani ostrych metalowych skrobaków do czyszczenia szkła drzwiczek kuchenki mikrofalowej, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może doprowadzić do rozbicia szkła.
5. Wskazówka dot. czyszczenia---W celu ułatwienia czyszczenia wewnętrznych ścianek, które mogą mieć styczność z żywnością: Włóż połówkę cytryny do miski, wlej 300 ml wody i podgrzewaj przez 10 minut, ustawiając 100% mocy kuchenki mikrofalowej. Wytrzyj wnętrze kuchenki do czysta miękką, suchą ściereczką.

## NACZYNIA PRZESTROGA

### Niebezpieczeństwo obrażeń ciała

Wszelkie naprawy i konserwacje wymagające zdjęcia pokrywy chroniącej przed narażeniem na promieniowanie mikrofalowe powinna przeprowadzać wyłącznie kompetentna osoba, aby nie stwarzać niebezpieczeństwa.

Patrz wskazówki „Materiały, których wolno używać lub należy unikać w kuchence mikrofalowej”. Niektórych niemetalowych naczyń nie można bezpiecznie używać do gotowania w kuchence mikrofalowej. W razie wątpliwości można przetestować naczynia zgodnie z poniższą procedurą.

Testowanie naczyń:

1. Napełnij pojemnik bezpieczny do stosowania w kuchence mikrofalowej kubkiem zimnej wody (250 ml) i włóż do kuchenki wraz z badanym naczyniem.
2. Gotuj na maksymalnej mocy przez 1 minutę.
3. Ostrożnie dotknij naczynie. Jeżeli puste naczynie jest gorące, nie stosuj go do gotowania w kuchence mikrofalowej.
4. Nie przekraczaj czasu gotowania 1 minuty.

## Materiały, które możesz stosować w kuchence mikrofalowej

| Naczynia                        | Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Naczynie do przyrumieniania     | Stosuj się do wskazówek producenta. Spód naczynia musi znajdować się co najmniej 5 mm nad talerzem obrotowym. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do zniszczenia talerza.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Naczynia stołowe                | Tylko bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. Stosuj się do wskazówek producenta. Nie używaj naczyń popękanych lub wyszczerbionych.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Słoje szklane                   | Zawsze zdejmuj pokrywkę. Stosuj wyłącznie do podgrzewania żywności. Większość słoików nie jest żaroodpornych i może pękać.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Naczynia szklane                | Wyłącznie naczynia żaroodporne. Upewnij się, czy nie mają one metalowych opasek. Nie używaj naczyń popękanych lub wyszczerbionych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Torebki do pieczenia w kuchence | Stosuj się do wskazówek producenta. Nie zamykaj torebek za pomocą metalowej opaski. Nakłuj je, aby wypuścić z nich parę.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Papierowe talerze i filiżanki   | Stosuj tylko do krótkotrwałego gotowania/podgrzewania. Podczas gotowania nie pozostawiaj kuchenki bez nadzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ręczniki papierowe              | Stosuj do przykrywania dań podczas odgrzewania lub usuwania nadmiaru tłuszczu. Stosuj pod nadzorem jedynie podczas krótkotrwałego gotowania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Papier pergaminowy              | Używaj jako ochronę przed rozpryskiwaniem lub do owijania w celu gotowania na parze.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Plastik                         | Tylko bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. Stosuj się do wskazówek producenta. Naczynia plastikowe powinny być oznaczone etykietą „Bezpieczne dla kuchenek mikrofalowych” (Microwave Safe). Niektóre plastikowe naczynia mięknią, gdy żywność wewnątrz zagrzeje się. Woreczki do gotowania lub szczelnie zamykane torebki plastikowe powinny być perforowane, nakłuwane lub wentylowane, zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. |
| Opakowania plastikowe           | Tylko bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. Stosuj do przykrycia żywności podczas gotowania w celu zachowania wilgotności. Nie dopuść, aby plastikowe opakowanie dotykało żywności.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Termometry                      | Tylko bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych (termometry do mierzenia temperatury mięsa i słodkich wypieków).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Papier woskowany                | Używaj do przykrycia jedzenia w celu ochrony przed rozpryskami oraz zachowania wilgoci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Materiały, których nie należy stosować w kuchence mikrofalowej

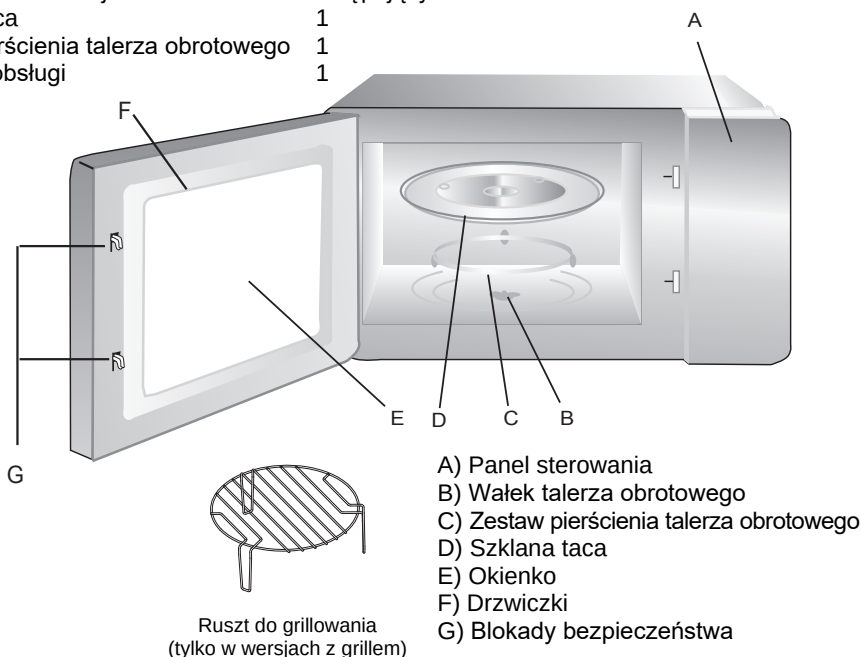
| Naczynia                                 | Uwagi                                                                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tace aluminiowe                          | Mogą powodować iskrzenie. Przelóż żywność do naczyń bezpiecznych do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. |
| Pudełka kartonowe z metalowymi uchwytami | Mogą powodować iskrzenie. Przelóż żywność do naczyń bezpiecznych do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. |
| Naczynia metalowe lub metalizowane       | Metal nie dopuszcza energii mikrofalowej do żywności. Opaski metalowe mogą być przyczyną iskrzenia.        |
| Metalowe druciki do wiązania             | Mogą spowodować iskrzenie i pożar w kuchence.                                                              |
| Torebki papierowe                        | Mogą być przyczyną pożaru wewnątrz kuchenki.                                                               |
| Piana plastikowa                         | Przy wysokiej temperaturze może się rozpuścić lub zanieczyścić płyn znajdujący się wewnątrz.               |
| Drewno                                   | Drewno używane w kuchence mikrofalowej wysycha, może się rozszczebić lub popękać.                          |

# USTAWIANIE KUCHENKI MIKROFALOWEJ

## Części i akcesoria

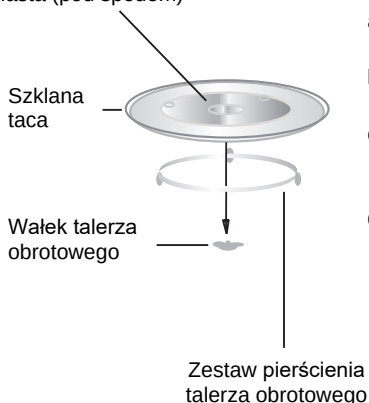
Wymij kuchenkę oraz wszystkie materiały z pudełka i wnętrza kuchenki. Kuchenka jest dostarczana z następującymi akcesoriami:

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Szklana taca                          | 1 |
| Zestaw pierścienia talerza obrotowego | 1 |
| Instrukcja obsługi                    | 1 |



## Instalowanie obrotowego talerza

Piasta (pod spodem)



- Nigdy nie ustawiaj szklanej tacy spodem do góry. Ruch szklanej tacy nigdy nie może być ograniczony.
- Podczas gotowania w kuchenke należy zawsze używać szklanego talerza z zestawem obrotowego pierścienia.
- Podczas gotowania całą żywność oraz pojemniki z żywnością należy zawsze umieszczać na obrotowym talerzu.
- W przypadku pęknięcia szklanej tacy lub zestawu obrotowego pierścienia skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

## Instalacja i podłączenie

1. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
2. Ta kuchenka jest przeznaczona wyłącznie do zabudowy.  
Nie można jej ustawiać na blacie ani wstawiać do szafki.
3. Należy przestrzegać specjalnych instrukcji montażu.
4. Urządzenie może być zainstalowane w szafce naściennej o szerokości 60 cm (i głębokości co najmniej 55 cm, montowanej 85 cm nad podłogą).
5. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę i można je podłączyć tylko do właściwie zainstalowanego uziemionego gniazdka.
6. Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
7. Gniazdko musi być odpowiednio zamontowane. Kabel łączący może wymienić tylko wykwalifikowany elektryk. Jeśli po instalacji wtyczka nie jest już dostępna, po stronie instalacji musi znajdować się rozłącznik dla wszystkich biegunów, z minimalnym odstępem styków 3 mm.
8. Nie wolno stosować adapterów, listew wielokierunkowych i przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować pożar.

**Powierzchnia dostępna  
podczas działania kuchenki  
może być gorąca.**



## Instrukcje obsługi

### 1. Ustawienie zegara

Gdy kuchenka mikrofalowa zostanie podłączona do sieci elektrycznej, na wyświetlaczu LED pojawi się wartość „0:00”, a brzęczyk zadzwoni jeden raz.

1) Dwukrotnie naciśnij „”; zaczną migać cyfry wskazujące godzinę.

2) Naciśnij „” lub „”, aby ustawić godzinę. Wprowadzany czas może mieć wartość w przedziale 0--23.

3) Naciśnij „”; zaczną migać cyfry wskazujące minuty.

4) Naciśnij „” lub „”, aby ustawić minuty. Wprowadzony czas może mieć wartość w przedziale 0--59.

5) Naciśnij „”, aby zakończyć ustawianie zegara. „:” będzie migać, a godzina będzie się świecić światłem stałym.

Uwaga: 1) Jeżeli zegar nie jest ustawiony, nie będzie działał po podłączeniu do zasilania.

2) Jeśli podczas ustawiania zegara naciśniesz „”, ustawienia kuchenki automatycznie powrócą do poprzedniego statusu. STOP

### 2. Gotowanie mikrofalowe

Naciśnij „”, na wyświetlaczu LED wyświetli się „P100”. Naciśnij „” kilka razy lub naciśnij „” lub „” aby wybrać żądaną moc. Będą się kolejno pojawiać wskazania „P100”, „P80”, „P50”, „P30” lub „P10”. Następnie naciśnij „”, aby potwierdzić i naciśnij „” lub „”, aby ustawić

czas gotowania w przedziale od 0:05 do 95:00. Ponownie naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie. START

Przykład: Jeśli chcesz zastosować moc mikrofal 80% w celu gotowania przez 20 minut, możesz wykonać następujące kroki.

1) Naciśnij jednokrotnie „”. Na ekranie wyświetli się „P100”.

2) Naciśnij „” ponownie lub naciśnij „” lub „”, aby wybrać moc 80%.

3) Naciśnij „”, aby potwierdzić. Na ekranie wyświetli się „P 80”. START

4) Naciśnij „” lub „”, aby ustawić czas gotowania, aż do momentu, gdy na kuchence wyświetli się wartość „20:00”.

5) Naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie. START

Uwaga: Wartości skokowe przy ustawianiu czasu w poszczególnych zakresach wynoszą:

|              |   |           |
|--------------|---|-----------|
| 0---1 min.   | : | 5 sekund  |
| 1---5 min.   | : | 10 sekund |
| 5---10 min.  | : | 30 sekund |
| 10---30 min. | : | 1 minuta  |
| 30---95 min. | : | 5 minut   |

| <br>Kolejność | Instrukcje pada<br>Wyświetlacz | Kuchenska<br>mikrofalowa<br>Zasilanie |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|------|
| 1                                                                                              | P100                           | 100%                                  |      |
| 2                                                                                              | P80                            | 80%                                   |      |
| 3                                                                                              | P50                            | 50%                                   |      |
| 4                                                                                              | P30                            | 30%                                   |      |
| 5                                                                                              | P10                            | 10%                                   |      |
| 6                                                                                              | G                              | 0%                                    | 100% |
| 7                                                                                              | C-1                            | 55%                                   | 45%  |
| 8                                                                                              | C-2                            | 36%                                   | 64%  |

### 3. Grill lub Combi. Gotowanie

Naciśnij „” jednokrotnie, zostanie wyświetlone „P100”, a następnie naciśnij „” kilka razy lub naciśnij „” lub „”, aby wybrać żadaną moc. Będą się kolejno pojawiać wskazania „G”, „C-1” lub „C-2”. Następnie naciśnij „”, aby potwierdzić i naciśnij „” lub „”, aby ustawić czas gotowania w przedziale od 0:05 do 95: 00. Ponownie naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie.

Przykład: Jeśli chcesz używać 55% mocy kuchenki mikrofalowej i 45% mocy grilla (C-1) do gotowania przez 10 minut, możesz wykonać następujące ustawienia.

1) Naciśnij jednokrotnie „”. Na ekranie wyświetli się „P100”.

2) Naciśnij „” kilka razy lub naciśnij „” lub „”, aby wybrać tryb Combi. 1 tryb.

3) Naciśnij „”, aby potwierdzić. Na ekranie wyświetli się „C -1”.

4) Naciśnij „” lub „”, aby ustawić czas gotowania, aż do momentu, gdy na kuchence wyświetli się wartość „10:00”.

5) Naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie.

Uwaga: Po upływie połowy czasu grillowania kuchenka przerwie działanie i wyda dwukrotny sygnał dźwiękowy. Takie działanie jest normalne.

W celu uzyskania lepszego efektu grillowania obróć potrawę, zamknij drzwiczki i naciśnij

przycisk „”, aby kontynuować gotowanie.

Jeżeli żadne działanie nie zostanie podjęte, kuchenka wznowi pracę.

#### 4. Szybki start

- 1) W trybie oczekiwania naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie z mocą 100%. Każde naciśnięcie spowoduje zwiększenie czasu gotowania o 30 sekund; maksymalne ustawienie to 95 minut.
- 2) W wybranym trybie Mikro, Grill lub Combi każde naciśnięcie „” może zwiększyć czas gotowania o 30 sekund.

#### 5. Rozmrażanie według wagi

- 1) Naciśnij „” jeden raz, a na piekarniku wyświetli się „dEF1”.

- 2) Naciśnij „” lub „”, aby wybrać wagę porcji od 100 do 2000 g.

- 3) Naciśnij „”, aby rozpocząć rozmrażanie.

#### 6. Rozmrażanie wg czasu

- 1) Naciśnij „” dwukrotnie, a na piekarniku wyświetli się „dEF2”.

- 2) Naciśnij „” lub „”, aby wybrać czas rozmrażania.

- 3) Naciśnij „”, aby rozpocząć rozmrażanie.

#### 7. Automatyczne menu

- 1) Naciśnij „”, aby wybrać menu. Wyświetlą się wskazania od „A1” do „A8”, co oznacza: pizza, mięso, warzywa, makaron, ziemniaki, ryba, napoje i popcorn.

- 2) Naciśnij „”, aby potwierdzić.

- 3) Naciśnij „” lub „”, aby wybrać domyślną wagę jak na wykresie menu.

- 4) Naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie.

Przykład: Jeśli chcesz użyć „Automatycznego menu” do ugotowania 350 g ryby.

- 1) Naciskaj „”, dopóki nie wyświetli się „A6”.

- 2) Naciśnij „”, aby potwierdzić.

- 3) Naciskaj „” lub „”, aby wybrać wagę ryby, dopóki nie wyświetli się „350”.

- 4) Naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie.

## Wykres menu:

| Menu            | Waga                         | Wyświetlacz |
|-----------------|------------------------------|-------------|
| A1<br>Pizza     | 200g                         | 200         |
|                 | 400g                         | 400         |
| A2<br>Mięso     | 250g                         | 250         |
|                 | 350g                         | 350         |
|                 | 450g                         | 450         |
| A3<br>Warzywa   | 200g                         | 200         |
|                 | 300g                         | 300         |
|                 | 400g                         | 400         |
| A4<br>Makaron   | 50 g (z 450 ml zimnej wody)  | 50          |
|                 | 100 g (z 800 ml zimnej wody) | 100         |
| A5<br>Ziemniaki | 200g                         | 200         |
|                 | 400g                         | 400         |
|                 | 600g                         | 600         |
| A6<br>Ryba      | 250g                         | 250         |
|                 | 350g                         | 350         |
|                 | 450g                         | 450         |
| A7<br>Napoje    | 1 kubek (120ml)              | 1           |
|                 | 2 kubki (240ml)              | 2           |
|                 | 3 kubki (360ml)              | 3           |
| A8<br>Popcorn   | 50g                          | 50          |
|                 | 100g                         | 100         |

## 8. Minutnik

- (1) Naciśnij jednokrotnie „”. Na ekranie LED wyświetli się 00:00.
- (2) Przekręć „” lub „”, aby ustawić prawidłowy czas. (Maksymalny czas gotowania wynosi 95 minut.)
- (3) Naciśnij „”, aby potwierdzić ustawienie.  
START
- (4) Po upływie ustawionego czasu brzęczyk zadzwoni 5 razy.  
Jeżeli ustawiony jest zegar (system 24-godzinowy), na wyświetlaczu LED pojawi się aktualna godzina.

Uwaga: Czas minutnika różni się od systemu 24-godzinnego. Minutnik kuchenny odmierza czas gotowania.

## 9. Gotowanie wieloetapowe

Gotowanie można ustawić w 2 etapach. Jeśli w przypadku gotowania wieloetapowego jednym etapem jest rozmrażanie, zostanie ono ustawione jako pierwsze.

Przykład: Jeżeli chcesz ustawić rozmrażanie na 5 minut, a następnie gotowanie z mocą mikrofal 80% na 7 minut, wykonaj następujące czynności:

- 1) Naciśnij „” dwukrotnie, a na piekarniku wyświetli się „dEF2”.

---

- 2) Przekręć „” lub „”, aby wybrać czas rozmrażania, dopóki nie wyświetli się „5:00”.

---

- 3) Naciśnij jednokrotnie „”. Na ekranie wyświetli się „P100”.

---

- 4) Naciśnij „” ponownie lub przekręć „” lub „”, aby wybrać moc 80%.

---

- 5) Naciśnij „”, aby potwierdzić. Na ekranie wyświetli się „P 80”.

---

- 6) Przekręć „” lub „”, aby nastawić czas gotowania, dopóki na piekarniku nie wyświetli się „7:00”.

---

- 7) Naciśnij „”, aby rozpocząć gotowanie. Po upływie pierwszego etapu brzęczyk zadzwoni raz, a czas rozmrażania zostanie wyzerowany. Po przejściu do drugiego etapu (gotowania) brzęczyk zadzwoni jeszcze raz. Po zakończeniu gotowania brzęczyk zadzwoni pięć razy.

## 10. Funkcja sprawdzania

- (1) W statusie gotowania mikrofalowego, grillowania i gotowania łączonego naciśnij „”.  
Przez -3 sekundy będzie wyświetlona aktualna moc. Po 3 sekundach kuchenka powróci do poprzedniego trybu.
- (2) W trybie Gotowanie naciśnij „”, aby sprawdzić czas - czas będzie się wyświetlał przez 3 sekundy.

## 11. Funkcja blokady dla dzieci



Blokada: W trybie oczekiwania naciśnij „STOP” przez 3 sekundy; usłyszysz krótki dźwięk informujący o włączeniu blokady dla dzieci. Jeśli ustawiony został czas, wyświetli się aktualny czas, w przeciwnym razie na wyświetlaczu LED wyświetli się „0:00”. Zaświeci się wskaźnik blokady.



Usunięcie blokady: W stanie blokady naciskaj „STOP” przez 3 sekundy. Sygnał dźwiękowy poinformuje o zwolnieniu blokady. Wskaźnik blokady zgaśnie.

## 12. Specyfikacja



(1) Należy nacisnąć „START”, aby kontynuować gotowanie po otwarciu drzwiczek w trakcie pracy kuchenki.



(2) Po ustawieniu programu gotowania przycisk „START” nie jest naciskany w ciągu 1 minuty. Wyświetli się aktualna godzina. Ustawienie zostanie anulowane.

(3) Brzęczyk zadzwoni raz, jeśli naciśnięcie było skuteczne, w przeciwnym razie nie będzie reakcji.

(4) Brzęczyk zadzwoni pięć razy, aby poinformować o zakończeniu gotowania.

## 13. Otwieranie drzwiczek kuchenki



Naciśnij przycisk „□” - drzwiczki zostaną otwarte.

Nie zadziała to, jeśli włączono funkcję blokady.

## Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów przed wezwaniem pomocy wykonaj najpierw następujące testy.

| <b>STAN NORMALNY</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kuchenka zakłóca odbiór programów TV                                                       | Praca kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia odbiorników radiowych i telewizyjnych. Zakłócenia te są podobne do zakłóceń wywołanych przez małe urządzenia elektryczne takie, jak mikser, odkurzacz, wentylator itp. To normalne. |
| Przyciemnione światło wewnątrz kuchenki                                                    | Podczas gotowania przy niskiej mocy mikrofal wewnętrzne oświetlenie kuchenki może zostać przyciemnione. To normalne.                                                                                                                      |
| Para gromadzi się na drzwiczkach, gorące powietrze wydobywa się przez otwory wentylacyjne. | Podczas gotowania z żywności może wydobywać się para. Większość pary odprowadzana jest przez otwory wentylacyjne. Jednak część pary może osadzać się na chłodnych częściach kuchenki (np. na drzwiczkach). To normalne.                   |
| Kuchenka została przypadkowo włączona bez żywności.                                        | Zabrania się używać kuchenki bez żywności wewnątrz. Jest to bardzo niebezpieczne.                                                                                                                                                         |

| <b>Problem</b>                 | <b>Potencjalna przyczyna</b>                                           | <b>Rozwiązanie</b>                                                                                                   |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kuchenka nie chce się włączyć. | (1) Wtyczka kabla zasilającego nie jest dokładnie włożona do gniazdka. | Wyjmij wtyczkę z gniazdka. Włóż ponownie po upływie 10 sekund.                                                       |
|                                | (2) Przepalił się bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik awaryjny.        | Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik awaryjny (te czynności powinien wykonać kompetentny personel naszej firmy) |
|                                | (3) Problem z gniazdkiem.                                              | Sprawdź gniazdko przy pomocy innego urządzenia elektrycznego.                                                        |
| Kuchenka nie grzeje.           | (4) Niedokładnie zamknięte drzwiczki.                                  | Dokładnie zamknij drzwiczki.                                                                                         |



Urządzenie ma oznaczenie zgodne z europejską dyrektywą 2002/96/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE). Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wystąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania odpadów z niniejszego urządzenia. Ten symbol na produkcie wskazuje, że produkt nie może być traktowany jak odpady z gospodarstwa domowego.

Utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy przeprowadzać zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji odpadów.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat przetwarzania, odzysku i recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

# Mikrovlnná rúra

## **NÁVOD NA POUŽITIE**

### **MODEL: HMG28PNC3**

Pred použitím svojej mikrovlnnej rúry si dôkladne prečítajte tento návod a starostlivo ho uschovajte.

Ak budete postupovať podľa návodu, bude vám vaša rúra dobre slúžiť dlhé roky.

**STAROSTLIVO SI TENTO NÁVOD USCHOVAJTE**

## PREVENTÍVNE OPATRENIA NA PREDCHÁDZANIE EXPOZÍCII NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII

(a) Nepokúšajte sa túto rúru používať pri otvorených dvierkach, pretože môže dôjsť ku škodlivej expozícii mikrovlnnej energii. Je dôležité, aby ste nepoškodili ani inak nezasahovali do bezpečnostných blokovacích mechanizmov.

(b) Medzi prednú časť rúry a dvierka neumiestňujte žiadne predmety a nedovoľte, aby sa na povrchoch tesnení hromadilo znečistenie alebo zvyšky čistiaceho prostriedku.

(c) VAROVANIE: Ak sa dvierka alebo ich tesnenia poškodia, nesmie sa rúra používať, kým ju neopraví oprávnená osoba.

## DODATOK

Ak sa spotrebič neudržiava v čistote, môže jeho povrch degradovať a skrátiť životnosť spotrebiča a viesť k nebezpečnej situácii.

### Špecifikácie

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Model:                        | HMG28PNC3          |
| Menovité napätie:             | 230 V ~ 50 Hz      |
| Menovitý príkon (mikrovlnka): | 1450 W             |
| Menovitý výkon (mikrovlnka):  | 900 W              |
| Menovitý príkon (gril):       | 1100 W             |
| Objem rúry:                   | 28 L               |
| Priemer otočného taniera:     | Ø315 mm            |
| Vonkajšie rozmery:            | 595 × 401 × 388 mm |
| Hmotnosť netto:               | Približne 19 kg    |

## **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE K BEZPEČNOSTNÝM POKYNOM**

Na zníženie rizika požiaru, zásahu elektrickým prúdom, úrazu osôb alebo expozície nadmernej mikrovlnnej energii rúry pri používaní vášho spotrebiča dodržte základné preventívne opatrenia vrátane týchto:

1. Varovanie: Tekutiny a ostatné potraviny sa nesmú ohrievať v uzatvorených obaloch, pretože môžu explodovať.
2. Varovanie: Pre každého, okrem kompetentnej osoby, je nebezpečné, aby vykonával servis alebo opravu, ktorá zahŕňa odobratie krytu, ktorý chráni proti expozícii mikrovlnnej energii.
3. Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
4. Spotrebič a jeho šnúru držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
5. Používajte len náradie vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach.
6. Rúru by ste mali pravidelne čistiť a odstrániť všetky zvyšky potravín.
7. Prečítajte si a postupujte nasledovne: „PREVENTÍVNE OPATRENIA NA PREDCHÁDZANIE MOŽNEJ EXPOZÍCII NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII“.
8. Pri zohrievaní potravín v plastových alebo papierových obaloch rúru sledujte z dôvodu možného vznietenia.
9. Ak z nej vychádza dym, vypnite alebo odpojte spotrebič zo zástrčky a dvierka nechajte zatvorené, aby ste plamene

udusili.

10. Potraviny neprehrievajte.

11. Otvor súry nepoužívajte na skladovanie. V rúre neskladujte potraviny ako chlieb, kekсы atď.

12. Z papierových alebo plastových nádob/obalov odstráňte pred ich vložením do rúry viazače a kovové rúčky.

13. Túto rúru nainštalujte a umiestnite len v súlade s dodaným návodom na obsluhu.

14. Vajíčka v škrupinke a celé natvrdo uvarené vajíčka by sa nemali zohrievať v mikrovlnných rúra, pretože môžu vybuchnúť, dokonca aj po skončení procesu zohrievania.

15. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobných miestach, ako napríklad:

– kuchynky pre personál v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;

– klientmi v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;

– obytné budovy na statkoch;

– ubytovacie zariadenia poskytujúce raňajky.

16. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobné oprávnené osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

17. Tento spotrebič nepoužívajte ani neskladujte v exteriéri.

18. Rúru nepoužívajte v blízkosti vody, vo vlhkom suteréne ani blízko bazéna.

19. Teplota vonkajších povrchov môžu byť počas používania spotrebiča vysoká. Povrchy sa zvyknú počas používania zohriať na veľmi vysokú teplotu. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od zohriateho povrchu a nezakrývajte žiadne ventilačné otvory rúry.

20. Nenechajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu.

21. Ak nebudete rúru udržiavať čistú, môže dôjsť k degradácii povrchu, čo môže negatívne ovplyvniť životnosť

spotrebiča a prípadne viesť k nebezpečnej situácii.

22. Obsah dojčenských fliaš a nádob s detskou výživou by ste mali pred konzumáciou pomiešať alebo pretrepať a skontrolovať teplotu, aby ste predišli popáleninám.

23. Zohrievanie nápojov v mikrovlnke môže mať za následok oneskorené výbušné vrenie, preto buďte pri manipulácii s takýmito obalmi opatrný.

24. Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

25. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.

26. Spotrebiče sa nesmú používať pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

27. Prístupné časti sa môžu počas používania zohriať. Držte mimo dosahu malých detí.

28. Nepoužívajte parný čistič.

29. Počas používania sa spotrebič zohreje na vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích článkov vnútri rúry.

30. Používajte len teplotný snímač odporúčaný pre túto rúru. (pri rúrach dodávaných so zariadením na použitie teplotného snímača.)

31. VAROVANIE: Tento spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zohrejú na vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích článkov. Deti mladšie ako 8 rokov veku nesmú mať k rúre prístup, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom.

32. Mikrovlnná rúra sa musí používať s otvorenými

ozdobnými dvierkami. (pri rúrach s ozdobnými dvierkami.)  
33. Povrch odkladacej skrinky sa môže zohriať na vysokú teplotu.

**ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE NA ĎALŠIE  
POUŽITIE**

# Zníženie rizika úrazu osôb

## Inštalácia uzemnenia

### NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom Pri dotyku s niektorými vnútornými časťami môže dôjsť vážnemu úrazu alebo smrti. Tento spotrebič nerozoberajte.

### VAROVANIE

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom Pri nesprávnej manipulácii s uzemnením môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.

Spotrebič nepripájajte do zásuvky, kým nie je riadne nainštalovaný a uzemnený. Tento spotrebič sa musí uzemniť. V prípade elektrického skratu znižuje uzemnenie riziko zásahu elektrickým prúdom tak, že zabezpečí vodič pre odvedenie elektrického prúdu. Tento spotrebič je vybavený šnúrou s uzemňovacím vodičom s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka sa musí pripojiť do zásuvky, ktorá je riadne nainštalovaná a uzemnená.

Ak úplne nerozumiete návodu na uzemnenie alebo ak máte pochybnosti o tom, či je spotrebič riadne uzemnený, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, používajte len 3-vodičový kábel

1. So spotrebičom sa dodáva krátky napájací kábel, aby sa znížilo riziko zamotania sa alebo zakopnutia o dlhý kábel. 2. Ak sa používa sada dlhého kábla alebo predlžovacieho kábla:

1) Vyznačené elektrické parametre súpravy káblov alebo predlžovacieho kábla by mali byť minimálne na úrovni elektrických parametrov spotrebiča.

2) Predlžovací kábel musí byť uzemňovací 3-vodičový kábel.

3) Dlhý kábel sa musí uložiť tak, aby nebol voľne položený na pracovnej doske alebo doske stola, kde ho môžu potiahnuť deti alebo môže oň môže niekto neúmyselne zakopnúť.

## ČISTENIE

Nezabudnite spotrebič odpojiť od napájania.

1. Vnútro rúry po použití vyčistite jemne navlhčenou handrou.
2. Príslušenstvo vyčistite bežným spôsobom v mydlovej vode.
3. Ak je rám dvierok a tesnenie susediacich častí špinavé, musí sa dôkladne vyčistiť navlhčenou handrou.
4. Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože tie môžu poškriabať povrch, čo môže viesť k rozbitiu skla.
5. Tip na čistenie --- Jednoduchšie čistenie stien vo vnútri rúry, ktorých sa môžu dotýkať potraviny: Do misky vložte polovicu citróna, pridajte 300 ml (1/2 pinty) vody a zohrejte na 100 % výkonu na 10 minút. Rúru utrite mäkkou suchou handrou.

## KUCHYNSKÉ POTREBY

### POZOR

#### Nebezpečenstvo zranenia osôb

Pre každého, okrem kompetentnej osoby, je nebezpečné, aby vykonával servis alebo opravu, ktorá zahŕňa odobratie krytu, ktorý chráni proti expozícii mikrovlnnej energie.

Prečítajte si pokyny „Materiály, ktoré môžete používať a nesmiete používať v mikrovlnnej rúre.“ Môžu existovať niektoré nekovové kuchynské potreby, ktoré nie sú bezpečné pre použitie pri zohrievaní v mikrovlnnej rúre. Ak máte pochybnosti, môžete príslušné náčinie otestovať podľa postupu nižšie.

Test náčinia:

1. Do nádoby, ktorú môžete používať v mikrovlnke, nalejte 1 pohár studenej vody (250 ml) spolu s dotknutým náčiním.
2. Zohrievajte na maximálnom výkone 1 minútu.
3. Opatrne sa náčinia dotknite. Ak je prázdne náčinie teplé, nepoužívajte ho na zohrievanie v mikrovlnke.
4. Neprekračujte čas zohrievania 1 minúta.

## Materiály, ktoré môžete používať v mikrovlnnej rúre

| Náčinie                            | Poznámky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zapekacia misa                     | Postupujte podľa návodu výrobcu. Dno zapekacej misy musí byť minimálne 3/16 palca (5 mm) nad otočným tanierom. Pri nesprávnom použití sa môže otočný tanier rozbiť.                                                                                                                                                            |
| Obedová súprava                    | Len vhodná na použitie v mikrovlnke. Postupujte podľa návodu výrobcu. Nepoužívajte prasknuté alebo otlčené riady.                                                                                                                                                                                                              |
| Sklené poháre                      | Vždy zložte veko. Používajte len na zohriatie potravín tak, aby boli teplé. Väčšina sklenených pohárov nie je odolná voči teplu a môžu prasknúť.                                                                                                                                                                               |
| Sklený riad                        | Len sklený riad odolný voči teplu. Overte, či na ňom nie je kovový okraj. Nepoužívajte prasknuté alebo otlčené riady.                                                                                                                                                                                                          |
| Vrecká na zohrievanie v mikrovlnke | Postupujte podľa návodu výrobcu. Nezatvárajte pomocou kovového viazača. Narežte, aby mohla unikáť para.                                                                                                                                                                                                                        |
| Papierové papiere a poháre         | Používajte len na krátkodobé varenie/ohrievanie. Rúru nenechávajte počas varenia bez dozoru.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Papierové utierky                  | Použite ich na zakrytie potravín pri opakovanom ohrievaní a na nasatie tuku. Používajte ich pod dohľadom len pri krátkodobom varení.                                                                                                                                                                                           |
| Pergamenový papier                 | Použite ho na zakrytie a predchádzanie striekaniu alebo na zabalenie pri naparovaní.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Plast                              | Len plast vhodný na použitie v mikrovlnke. Postupujte podľa návodu výrobcu. Mal by byť označený ako „bezpečný na použitie v mikrovlnke“. Niektoré plastové nádoby zmäknú, keď sa potraviny v nich zohrejú. „Varné vrecká“ a pevne uzavreté plastové vrecká by sa mali narezať, prepichnúť alebo vetrať podľa pokynov na obale. |
| Plastový obal                      | Len obal vhodný na použitie v mikrovlnke. Použite ho na zakrytie potravín počas varenia, aby ste zadržali vlhkosť. Nedovoľte, aby sa plastový obal dotýkal potravín.                                                                                                                                                           |
| Teplomery                          | Len vhodné na použitie v mikrovlnke (teplomery na mäso a sladkosti).                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Voskový papier                     | Použite ho na zakrytie a predchádzanie striekaniu a zadržanie vlhkosti.                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Materiály, ktoré sa v mikrovlnke používať nesmú

| Náčinie                                        | Poznámky                                                                                              |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hliníkový podnos                               | Môže spôsobiť vznik elektrického oblúku. Potraviny vložte na riad vhodný na použitie v mikrovlnke.    |
| Potravinový kartón s kovovou rúčkou            | Môže spôsobiť vznik elektrického oblúku. Potraviny vložte na riad vhodný na použitie v mikrovlnke.    |
| Kovové náčinie alebo náčinie s kovovým okrajom | Kov chráni potraviny pred mikrovlnnou energiou. Kovový okraj môže spôsobiť vznik elektrického oblúka. |
| Kovové viazače                                 | Môžu spôsobiť vznik elektrického oblúka a požiar v mikrovlnke.                                        |

|                     |                                                                                                  |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Papierové<br>vrecká | Môžu spôsobiť požiar v mikrovlnke.                                                               |
| Plastová pena       | Plastová pena sa môžu pri vystavení vysokej teplote roztaviť alebo kontaminovať tekutinu vnútri. |
| Drevo               | Drevo pri použití v mikrovlnnej rúre vyschne a môže prasknúť alebo puknúť.                       |

# NASTAVENIE VAŠEJ RÚRY

## Názvy častí rúry a príslušenstva

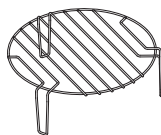
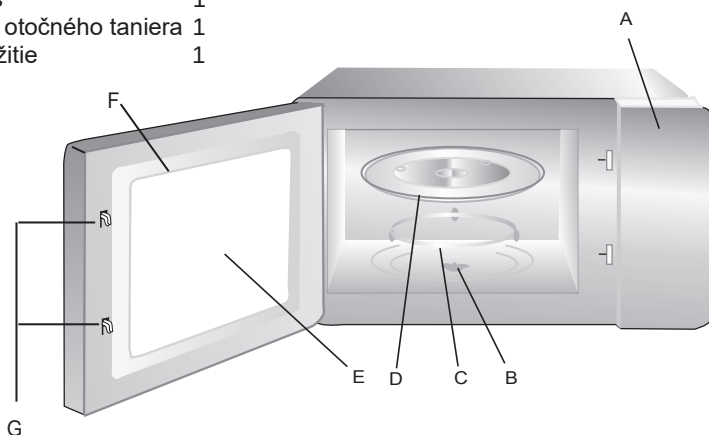
Vyberte rúru zo škatule a z vnútra rúry vyberte všetky materiály.

Vaša rúra sa dodáva s týmto príslušenstvom:

Sklený podnos 1

Zostava kruhu otočného taniera 1

Návod na použitie 1



Grilovací stojan (Len pre rúry s grilom)

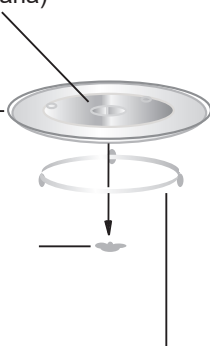
- A) Ovládací panel
- B) Hriadeľ otočného taniera
- C) Zostava kruhu otočného taniera
- D) Sklený podnos
- E) Pozorovacie okienko
- F) Zostava dvierok
- G) Systém bezpečnostného blokovania

## Inštalácia otočného taniera

Stred (spodná strana)

Sklený podnos

Hriadeľ otočného taniera



Zostava kruhu otočného taniera

- a. Nikdy nekladte sklený podnos obrátene. Sklený podnos sa nikdy nesmie obmedzovať.
- b. Sklený podnos a zostava kruhu otočného taniera sa musia používať vždy počas varenia.
- c. Všetky potraviny a nádoby s potravinami sa vždy pri zohrievaní umiestnia na sklený podnos.
- d. Ak sklený podnos a alebo zostava kruhu otočného taniera praskne alebo sa zlomí, kontaktujte svoje najbližšie autorizované servisné stredisko.

## Inštalácia a pripojenie

1. Tento spotrebič je určený len na domáce použitie.
2. Táto rúra je určená len na vstavané zabudovanie. Nie je určená na umiestnenie na pracovnú dosku alebo na použite vnútri kuchynskej skrinky.
3. Dodržte konkrétny návod na inštaláciu.
4. Spotrebič je možné nainštalovať do nástennej skrinky so šírkou 60 cm (s minimálnou hĺbkou 55 cm a 85 cm nad podlahou).
5. Spotrebič je vybavený zástrčkou a môže sa pripojiť len do riadne nainštalovanej uzemnenej zásuvky.
6. Napätie elektrickej siete musí zodpovedať napätiu uvedenému a štítku s údajmi o výkone.
7. Zásuvku môže inštalovať a pripojovací kábel môže vymeniť len kvalifikovaný elektrikár. Ak nie je zástrčka po inštalácii prístupná, musí byť na strane inštalácie k dispozícii odpojovacie zariadenie všetkých pólov s medzerou medzikontaktmi minimálne 3 mm.
8. Je zakázané používať adaptéry, viacnásobné zásuvky a predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť riziko vzniku požiaru.

**Prístupný povrch sa môže počas používania zohriať na vysokú teplotu.**



# Návod na obsluhu

## 1. Nastavenie hodín

Po pripojení mikrovlnky so elektrickej siete sa na LED displeji zobrazí „0:00“, zvukový signál zaznie raz.

- 1) Stlačte , dvakrát, číslice hodín začnú blikať.

---

- 2) Stlačte „“ alebo „“, a nastavte číslice hodín, zadaný čas musí byť v rozsahu 0 – 23.

---

- 3) Stlačte , číslice minút začnú blikať.

---

- 4) Stlačte „“ alebo „“ a nastavte číslice minút, zadaný čas musí byť v rozsahu 0 – 59.

---

- 5) Stlačte  a dokončíte nastavovanie hodín. „-“ začne blikať a čas zasvieti.  
Poznámka:1) Ak nie sú hodiny nastavené, nebudú po pripojení fungovať.



- 2) Ak počas nastavovania hodín stlačíte „STOP“, prepne sa rúra automaticky do predchádzajúceho stavu.

## 2. Varenie v mikrovlnke

Stlačte „“, na LCD displeji sa zobrazí „P100“. Stlačte „“

štyrikrát alebo stlačte „“ alebo „“ a vyberte si želaný výkon a pri každom stlačení sa

na displeji pridá možnosť „P100“, „P80“, „P50“, „P30“ alebo „P10“. Potom stlačte  „START“ na

potvrdenie a stlačte „“ alebo „“ a nastavte čas varenia od 0:05 do 95:00. Stlačte „



START“ znova a spustíte varenie.

Príklad: Ak chcete variť 20 minút na 80 % výkone mikrovlnky, môžete pri obsluhu rúry postupovať takto.

- 1) Stlačte „“ raz, na displeji sa zobrazí „P100“.

---

- 2) Stlačte „“ znova raz alebo stlačte „“ alebo „“ a vyberte výkon 80 %.

---




- 3) Stlačte „START“ na potvrdenie a na displeji sa zobrazí „P80“.

---

- 4) Stlačte „“ alebo „“ a nastavte čas varenia, kým sa na displeji nezobrazí „20:00“.

---




- 5) Stlačte „START“ a spustíte varenie.

Poznámka: prírastky pri nastavovaní času šifrovacieho vypínača sú nasledovné:

|              |   |           |
|--------------|---|-----------|
| 0 – 1 min.   | : | 5 sekúnd  |
| 1 – 5 min.   | : | 10 sekúnd |
| 5 – 10 min.  | : | 30 sekúnd |
| 10 – 30 min. | : | 1 minúta  |
| 30 – 95 min. | : | 5 minút   |

| "F"<br>poradie | Displej s pokynmi | Výkon mikrovlnky |       |
|----------------|-------------------|------------------|-------|
| 1              | P100              | 100 %            |       |
| 2              | P80               | 80 %             |       |
| 3              | P50               | 50 %             |       |
| 4              | P30               | 30 %             |       |
| 5              | P10               | 10 %             |       |
| 6              | G                 | 0 %              | 100 % |
| 7              | C-1               | 55 %             | 45 %  |
| 8              | C-2               | 36 %             | 64 %  |

### 3. Gril alebo kombi. Varenie

Stlačte „F“ raz, na displeji sa zobrazí „P100“ a potom stlačte „F“ štyrikrát alebo stlačte „-“ alebo „+“ a vyberte si želaný výkon, na displeji sa pri každom stlačení zobrazí „G“,

„C-1“ alebo „C-2“. Potom stlačte „START“ na potvrdenie a stlačte „-“ alebo „+“ a

nastavte čas varenia od 0:05 do 95:00. Stlačte „START“ znova a spustíte varenie.

Príklad: Ak chcete variť 10 minút na 55 % výkonu mikrovlnky a 45 % výkonu grilu (C-1), môžete pri obsluhu rúry postupovať nasledovne.

1) Stlačte „F“ raz, na displeji sa zobrazí „P100“.

2) Stlačte „F“ štyrikrát alebo stlačte „-“ alebo „+“ a vyberte možnosť režim kombi.  
1.

3) Stlačte „START“ na potvrdenie a na displeji sa zobrazí „C-1“.

4) Stlačte „-“ alebo „+“ a nastavte čas varenia, kým sa na rúre nezobrazí „10:00“.

5) Stlačte „START“ a spustíte varenie.

Poznámka: Po uplynutí polovice času grilovania vydá rúra dvakrát zvukový signál, čo je bežné.

Aby ste dosiahli čo najlepší výsledok grilovania, otočte jedlo, zatvorte dvierka a

potom stlačte „START“ a pokračujte vo varení.  
Ak nič neurobíte, rúra bude pokračovať vo varení.

#### 4. Rýchle spustenie



- 1) V stave čakania stlačte „START“ a spustíte varenie na výkone 100 %, pri každom ďalšom stlačení sa čas varenia predĺži o 30 sekúnd až do 95 minút.
- 2) Pri využívaní mikrovlnky, grilu alebo kombinovaného režimu môžete každým stlačením „



START“ predĺžiť čas varenia o 30 sekúnd.

#### 5. Rozmrazovanie podľa hmotnosti



- 1) Stlačte „“ raz a na displeji sa zobrazí „dEF1“.

- 2) Stlačte „“ alebo „“ a vyberte hmotnosť potravín od 100 do 2 000 g.



- 3) Stlačte „START“ a spustíte rozmrazovanie.

#### 6. Rozmrazovanie podľa času



- 1) Stlačte „“ dvakrát a na displeji rúry sa zobrazí „dEF2“.

- 2) Stlačte „“ alebo „“ a vyberte čas rozmrazovania.



- 3) Stlačte „START“ a spustíte rozmrazovanie.

#### 7. Automatická ponuka



- 1) Stlačte „“ a vyberte ponuku, pričom sa na displeji zobrazí „A1“ až „A8“, čo znamená pizza, mäso, zelenina, cestoviny, zemiaky, ryba, nápoje a popcorn.



- 2) Stlačte „START“ na potvrdenie.

- 3) Stlačte „“ alebo „“ a vyberte prednastavenú hmotnosť ako tabuľku ponuky.



- 4) Stlačte „START“ a spustíte ohrievanie.

Príklad: Ak chcete používať „automatickú ponuku“ na zohriatie ryby s hmotnosťou 350 g.

- 1) Stlačte „“, kým sa nezobrazí možnosť „A-6“.



- 2) Stlačte „START“ na potvrdenie.

- 3) Stlačte „“ alebo „“ a vyberte hmotnosť ryby, kým sa nezobrazí „350“.



- 4) Stlačte „START“ a spustíte ohrievanie.

Tabuľka ponuky:

| Ponuka          | Hmotnosť                      | Zobrazenie |
|-----------------|-------------------------------|------------|
| A1<br>Pizza     | 200 g                         | 200        |
|                 | 400 g                         | 400        |
| A2<br>Mäso      | 250 g                         | 250        |
|                 | 350 g                         | 350        |
|                 | 450 g                         | 450        |
| A3<br>Zelenina  | 200 g                         | 200        |
|                 | 300 g                         | 300        |
|                 | 400 g                         | 400        |
| A4<br>Cestoviny | 50 g (so 450 g studenej vody) | 50         |
|                 | 100 g (s 800 g studenej vody) | 100        |
| A5<br>Zemiaky   | 200 g                         | 200        |
|                 | 400 g                         | 400        |
|                 | 600 g                         | 600        |
| A6<br>Ryba      | 250 g                         | 250        |
|                 | 350 g                         | 350        |
|                 | 450 g                         | 450        |
| A7<br>Nápoje    | 1 pohár (120 ml)              | 1          |
|                 | 2 poháre (240 ml)             | 2          |
|                 | 3 poháre (360 ml)             | 3          |
| A8<br>Popcorn   | 50 g                          | 50         |
|                 | 100 g                         | 100        |

## 8. Kuchynský časovač

- (1) Stlačte „“ raz a na LED displeji sa zobrazí 00:00.
- (2) Otočte „“ alebo „“, a zadajte správny čas. (Maximálny čas varenia je 95 minút.)  

- (3) Stlačte „START“ na potvrdenie nastavenia.
- (4) Po dosiahnutí času sa 5-krát ozve zvukový signál.

Ak boli hodiny nastavené (24-hodinový formát), zobrazí sa na LED displeji aktuálny čas.

Poznámka: Čas na kuchynskom časovači sa nezohoduje s 24-hodinovým časom.  
 Kuchynský časovač je časovač.

## 9. Viacsekciové zohrievanie

Na zohrievanie je možné nastaviť maximálne 2 sekcie. Ak pri viacsekciovom zohrievaní jedna sekcia rozmrazuje, je to prvá sekcia.

Príklad: Ak chcete rozmraziť potraviny na 5 minút a potom ich zohriať s výkonom 80 % na 7 minút, postupujte nasledovne:

- 1) Stlačte „“ dvakrát a na displeji rúry sa zobrazí „dEF2“.

---

- 2) Otáčajte „“ alebo „“ a vyberte čas rozmrazovania, kým sa nezobrazí hodnota „5:00“.

---

- 3) Stlačte „“ raz, na displeji sa zobrazí „P100“.

---

- 4) Stlačte „“ znova raz alebo otáčajte „“ alebo „“ a vyberte výkon 80 %.

---

- 5) Stlačte „“ na potvrdenie a na displeji sa zobrazí „P80“.

---

- 6) Otáčajte „“ alebo „“ a nastavte čas varenia, kým sa nezobrazí hodnota „7:00“.

---

- 7) Stlačte „“ a spustíte varenie, ozve sa jeden zvukový signál pre prvú sekciu, čas rozmrazovania sa začne odpočítavať, po zaznení druhého zvukového signálu sa prejde na varenie. Po dokončení varenia sa zvukový signál ozve päťkrát.

## 10. Informačná funkcia

- (1) V režimoch mikrovlnky, grilu a v kombinovanom režime stlačte „“ a na 3 sekundy sa zobrazí aktuálny výkon. Po 3 sekundách sa rúra vráti do pôvodného stavu.
- (2) V režime varenia stlačte „“ a informuje sa o čase, ktorý sa zobrazí na 3 sekundy.

## 11. Detská poistka



Poistka: V stave čakania stlačte „STOP“ na 3 sekundy, zaznie pípnutie, ktoré označuje aktivovanie detskej poistky a zobrazí sa aktuálny čas, ak je nastavený, v opačnom prípade sa na LCD displeji zobrazí hodnota „0:00“. Indikátor poistky zasvieti.



Deaktivovanie poistky: V zamknutom stave stlačte „STOP“ na 3 sekundy, zaznie „pípnutie“ ktoré udáva odblokovanie poistky. Indikátor poistky zhasne.

## 12. Špecifikácia



(1) Na pokračovanie vo varení je potrebné stlačiť „START“, ak sa dvierka počas varenia otvoria.



(2) Po nastavení programu varenia sa do 1 minúty nestlačí symbol „START“. Zobrazí sa aktuálny čas. Nastavenie sa zruší.

(3) Pri úspešnom stlačení zaznie zvukový signál, pri neúspešnom nedôjde k žiadnej akcii.

(4) Zvukový signál zaznie päťkrát, aby vám pripomenul, že zohrievanie je dokončené.

## 13. Otvorte dvierka rúry



Stlačte tlačidlo „“ a dvierka rúry sa otvoria.

Pri funkcii poistky nebude tento postup fungovať.

## Riešenie problémov

Pri riešení problémov najprv skontrolujte nasledovné a až potom vyhľadajte pomoc.

| <b>Bežné javy</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mikrovlnná rúra ruší televízny príjem                                           | Rádiový a televízny príjem môže byť počas používania mikrovlnnej rúry rušený. Je to podobné ako interferencia pri malých elektrických spotrebičoch ako mixér, vysávač a elektrický ventilátor. Toto je bežný jav. |
| Stlmené osvetlenie v rúre                                                       | Pri varení na nízkom výkone môže dôjsť k stlmeniu osvetlenia. Toto je bežný jav.                                                                                                                                  |
| Para hromadiaca sa na dvierkach, horúci vzduch unikajúci z ventilačných otvorov | Pri varení môže z potravín unikať para. Väčšina unikne cez ventilačné otvory. Ale časť z nej môže kondenzovať na studených miestach, ako sú dvierka rúry. Toto je bežný jav.                                      |
| Rúra sa náhodne spustila bez potravín.                                          | Je zakázané používať rúru bez vložených potravín. Toto je veľmi nebezpečné.                                                                                                                                       |

| <b>Problém</b>        | <b>Možná príčina</b>                            | <b>Riešenie</b>                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rúra sa nedá spustiť. | (1) Napájací kábel nie je dostatočne pripojený. | Odpojte ho. Potom ho po 10 sekundách znova pripojte.                                          |
|                       | (2) Prepálená poistka alebo vyhodnený istič.    | Poistku vymeňte a istič nahod'te (túto činnosť vykoná odborný personál alebo naša spoločnosť) |
|                       | (3) Problém so zásuvkou.                        | Zásuvku odskúšajte s inými elektrickými spotrebičmi.                                          |
| Rúra nehreje.         | (4) Dvierka nie sú dobre zatvorené.             | Zatvorte dvierka.                                                                             |



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zabezpečením správneho zneškodnenia tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodnou manipuláciou s týmto výrobkom.

Symbol na výrobku udáva, že tento spotrebič sa nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom dvore na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zneškodnenie sa musí vykonať v súlade s miestnymi nariadeniami týkajúcimi sa ochrany životného prostredia a likvidácie odpadu.

Detailnejšie informácie o zaobchádzaní a recyklácii tohto výrobku vám poskytne mestský/obecný úrad, služba na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste spotrebič kúpili.

# Mikrovlnná trouba

## **NÁVOD K POUŽITÍ**

### **MODEL: HMG28PNC3**

Před použitím mikrovlnné trouby si pozorně přečtěte tento návod a pečlivě jej uschovejte.

Pokud budete postupovat podle pokynů, bude vám trouba poskytovat mnoho let dobrou službu.

**TENTO NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE**

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ZAMEZENÍ MOŽNÉHO NADMĚRNÉHO VYSTAVENÍ MIKROVLNNÉ ENERGII

(a) Nepoužívejte tuto troubu s otevřenými dvířky, protože to může mít za následek škodlivé vystavení mikrovlnné energii. Je důležité, abyste neporušili bezpečnostní západky ani s nimi nemanipulovali.

(b) Mezi čelní plochu trouby a dvířka neumisťujte žádné předměty a nedovolte, aby se na těsnicích plochách nahromadila špína nebo zbytky čisticích prostředků.

(c) **UPOZORNĚNÍ:** Pokud dojde k poškození dvířek nebo jejich těsnění, nesmí být trouba provozována, dokud ji neopraví odborně způsobilá osoba.

### DODATEK

Pokud není přístroj udržován v dobrém stavu a čistotě, může dojít ke znehodnocení jeho povrchu, což může ovlivnit životnost přístroje a vést k nebezpečným situacím.

### Specifikace

|                                               |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| Model:                                        | HMG28PNC3       |
| Jmenovité napětí:                             | 230V~50Hz       |
| Jmenovitý vstupní výkon (mikrovlnná trouba):  | 1450 W          |
| Jmenovitý výstupní výkon (mikrovlnná trouba): | 900 W           |
| Jmenovitý vstupní výkon (gril):               | 1100 W          |
| Kapacita trouby:                              | 28 L            |
| Průměr otočného talíře:                       | Ø315 mm         |
| Vnější rozměry:                               | 595x401x388mm   |
| Celková čistá hmotnost:                       | Přibližně 19 kg |

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo vystavení nadměrné energii mikrovlnné trouby při používání spotřebiče, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Upozornění: Kapaliny a jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože hrozí jejich výbuch.
2. Upozornění: Je nebezpečné, aby kdokoli jiný než odborně způsobilá osoba prováděl servis nebo opravu, která zahrnuje odstranění krytu, který chrání před působením mikrovlnné energie.
3. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
4. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
5. Používejte pouze nádoby vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.
6. Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat případné usazeniny potravin.
7. Přečtěte si a dodržujte následující: „BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ K ZAMEZENÍ MOŽNÉHO NADMĚRNÉHO VYSTAVENÍ MIKROVLNNÉ ENERGII“.
8. Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách sledujte troubu kvůli možnosti vznícení.
9. Pokud se objeví kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič od sítě a nechte dvířka zavřená, abyste udusili případné

plameny.

10. Jídlo nepřevařujte.

11. Nepoužívejte dutinu trouby pro skladování. Uvnitř trouby neskladujte žádné předměty, jako chléb, sušenky apod.

12. Před vložením do trouby odstraňte z papírových nebo plastových nádob / sáčků drátěné kroužky a kovové úchyty.

13. Tuto troubu instalujte nebo umístěte pouze v souladu s dodanými pokyny k instalaci.

14. Vejce ve skořápce a celá vejce uvařená natvrdo neohřívejte v mikrovlnné troubě, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

15. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako např:

- v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;

- zákazníky v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;

- v domácnostech;

- v prostředí typu „bed and breakfast“.

16. Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

17. Tento spotřebič neskladujte ani nepoužívejte ve venkovním prostředí.

18. Nepoužívejte tuto troubu v blízkosti vody, ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazénu.

19. Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká. Povrchy se mohou během používání zahřívat. Udržujte kabel mimo dosah zahřátého povrchu a nezakrývejte žádné větrací otvory na troubě.

20. Nenechávejte šňůru viset přes okraj stolu nebo pultu.

21. Neudržování trouby v čistém stavu může vést ke

zhoršení stavu povrchu, které může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vést k nebezpečným situacím.

22. Obsah lahví na krmení a sklenic s dětskou výživou je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.

23. Mikrovlnný ohřev nápojů může vést ke zpožděnému eruptivnímu varu, proto je třeba při manipulaci s nádobou dbát zvýšené opatrnosti.

24. Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

25. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

26. Spotřebiče nejsou určeny k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

27. Přístupné části se mohou během používání zahřívat.

Malé děti by se měly držet stranou.

28. Parní čistič se nesmí používat.

29. Během používání se spotřebič zahřívá. Je třeba dbát na to, abyste se nedotýkali topných těles uvnitř trouby.

30. Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu (u trub vybavených možností použití teplotní sondy).

31. **UPOZORNĚNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dbejte na to, abyste se nedotýkali topných těles. Děti mladší 8 let se musí držet stranou, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

32. Mikrovlnná trouba musí být provozována s otevřenými ozdobnými dvířky (u trouby s ozdobnými dvířky).

33. Povrch úložné skříňky se může zahřát.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ  
POUŽITÍ

# Snížení rizika poranění osob

## Instalace uzemnění

### NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Dotyk některých vnitřních součástí může způsobit vážné zranění osob nebo smrt. Tento spotřebič nerozebírejte.

### UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nesprávné použití uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.

Spotřebič nezapojte do zásuvky, dokud není správně nainstalován a uzemněn. Tento spotřebič musí být uzemněn. V případě elektrického zkratu snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytuje únikový vodič pro elektrický proud. Tento spotřebič je vybaven šňůrou s uzemňovacím vodičem s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do řádně instalované a uzemněné zásuvky.

Pokud pokynům k uzemnění zcela nerozumíte nebo pokud máte pochybnosti o tom, zda je spotřebič správně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního pracovníka. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, používejte pouze třívodičový kabel.

1. Krátká napájecí šňůra je určena ke snížení rizik vyplývajících ze zamotání se do delší šňůry nebo zakopnutí o ni. 2. Pokud je použita dlouhá sada šňůr nebo prodlužovací kabel:

- 1) Označená elektrická jmenovitá hodnota sady šňůr nebo prodlužovací šňůry by měla být alespoň tak vysoká, jako je elektrická jmenovitá hodnota spotřebiče.
- 2) Prodlužovací šňůra musí být třívodičová s uzemněním.
- 3) Dlouhá šňůra by měla být uspořádána tak, aby nezavazovala za desku pultu nebo stolu, kde by za ni mohly tahat děti nebo o ni nechtěně zakopnout.

## ČIŠTĚNÍ

Nezapomeňte spotřebič odpojit od elektrické sítě.

1. Po použití vyčistěte dutinu trouby mírně navlhčeným hadříkem.

2. Příslušenství čistěte obvyklým způsobem v mýdlové vodě.

3. Rám dvířek a těsnění a sousední díly je třeba při znečištění pečlivě očistit vlhkým hadříkem.

4. K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože mohou poškrábat povrch, což může mít za následek rozbití skla.

5. Tip pro čištění--Pro snadnější čištění stěn dutiny, kterých se vařené jídlo může dotýkat: Vložte polovinu citronu do mísy, přidejte 300 ml vody a ohřívejte 10 minut při 100% výkonu mikrovlnné trouby. Poté troubu otřete měkkým suchým hadříkem.

## NÁDOBÍ

### POZOR

#### **Nebezpečí poranění osob**

Provádění servisních nebo opravných úkonů, které zahrnují odstranění krytu poskytujícího ochranu před působením mikrovlnné energie, je pro jinou než odborně způsobilou osobu nebezpečné.

Viz pokyny „Materiály, které můžete používat v mikrovlnné troubě nebo kterým je třeba se vyhnout v mikrovlnné troubě“. Může se stát, že některé nekovové nádoby není bezpečné používat v mikrovlnné troubě. V případě pochybností můžete dané nádoby otestovat podle níže uvedeného postupu.

Test nádobí:

1. Naplňte nádobu vhodnou do mikrovlnné trouby 1 šálkem studené vody (250 ml) spolu s dotyčným nádobím.
2. Vařte na maximální výkon po dobu 1 minuty.
3. Nádoby opatrně prohmatejte. Pokud je prázdné nádoby teplé, nepoužívejte je k vaření v mikrovlnné troubě.
4. Nepřekračujte dobu vaření 1 minutu.

## Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě

| Nádobí                   | Poznámky                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Miska na opékání         | Postupujte podle pokynů výrobce. Dno zapékací misky musí být alespoň 5 mm nad otočným stolem. Nesprávné použití může způsobit zlomení otočného talíře.                                                                                                                                                             |
| Jídelní nádobí           | Pouze vhodné do mikrovlnné trouby. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo oprýskané nádobí.                                                                                                                                                                                                    |
| Sklenice                 | Vždy odstraňte víčko. Používejte pouze k ohřívání potravin, dokud nejsou teplé. Většina sklenic není tepelně odolná a může se rozbít.                                                                                                                                                                              |
| Skleněné nádobí          | Pouze žáruvzdorné skleněné nádobí do trouby. Ujistěte se, že nemá kovové ozdoby. Nepoužívejte prasklé nebo oprýskané nádobí.                                                                                                                                                                                       |
| Sáčky na vaření v troubě | Postupujte podle pokynů výrobce. Neuzavírejte kovovým uzávěrem. Udělejte otvory umožňující únik páry.                                                                                                                                                                                                              |
| Papírové talíře a šálky  | Používejte pouze pro krátkodobé vaření / ohřívání. Nenechávejte troubu během vaření bez dozoru.                                                                                                                                                                                                                    |
| Papírové utěrky          | Používejte k přikrytí pokrmů pro ohřívání a absorpci tuku. Používejte pouze pod dohledem pro krátkodobé vaření.                                                                                                                                                                                                    |
| Pergamenový papír        | Používejte k zakrytí, abyste zabránili rozstříkávání, nebo jako obal pro vaření v páře.                                                                                                                                                                                                                            |
| Plastové předměty        | Pouze vhodné do mikrovlnné trouby. Postupujte podle pokynů výrobce. Měly by být označeny nápisem „Vhodné do mikrovlnné trouby“. Některé plastové nádoby měknou, jak se jídlo uvnitř zahřívá. Varné sáčky a pevně uzavřené plastové sáčky by měly být rozfízny, propíchnuty nebo odvzdušněny podle pokynů na obalu. |
| Plastové obaly           | Pouze vhodné do mikrovlnné trouby. Používejte k zakrytí potravin během vaření, aby se udržela vlhkost. Nedovoďte, aby se plastová fólie dotýkala potravin.                                                                                                                                                         |
| Teploměry                | Pouze vhodné do mikrovlnné trouby (teploměry na maso a cukrovinky).                                                                                                                                                                                                                                                |
| Voskováný papír          | Používejte k zakrytí, abyste zabránili rozstříkávání a udrželi vlhkost.                                                                                                                                                                                                                                            |

## Materiály, kterým je třeba se v mikrovlnné troubě vyhnout

| Nádobí                                       | Poznámky                                                                                                         |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hliníkový podnos                             | Může způsobit vznik elektrického oblouku. Vložte jídlo do nádoby vhodné pro mikrovlnné trouby.                   |
| Krabička na potraviny s kovovou rukojetí     | Může způsobit vznik elektrického oblouku. Vložte jídlo do nádoby vhodné pro mikrovlnné trouby.                   |
| Kovové nádobí nebo nádobí s kovovým povrchem | Kov stíní potraviny před mikrovlnnou energií. Kovové ozdoby mohou způsobit vznik elektrického oblouku.           |
| Kovové kroucené pásky                        | Mohou způsobit vznik elektrického oblouku a požár v troubě.                                                      |
| Papírové sáčky                               | Mohou způsobit požár v troubě.                                                                                   |
| Polymerní pěna                               | Polymerní pěna (polystyren aj.) se může při vystavení vysoké teplotě roztavit nebo kontaminovat kapalinu uvnitř. |
| Dřevo                                        | Dřevo se při použití v mikrovlnné troubě vysuší a může se rozštípnout nebo prasknout.                            |

# NASTAVENÍ TROUBY

## Názvy součástí a příslušenství trouby

Vyjměte troubu a veškerý materiál z krabice a vyprázdněte dutinu trouby.

Vaše trouba se dodává s následujícími příslušenstvími:

Skleněný talíř

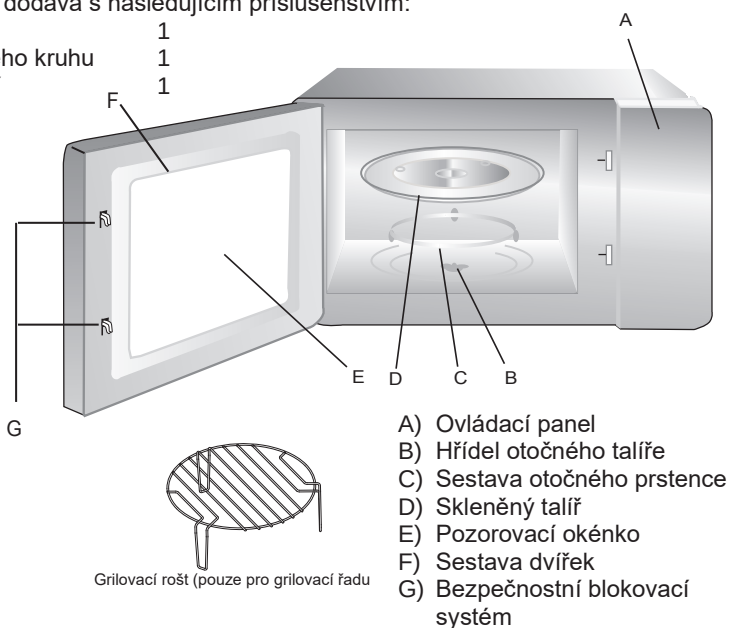
1

Sestava otočného kruhu

1

Návod k použití

1

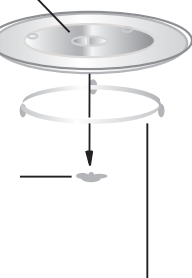


## Instalace otočného stolu

Náboj (spodní strana)

Skleněný talíř

Hřídel otočného talíře



Sestava otočného kroužku

- Nikdy neumísťujte skleněný talíř dnem vzhůru. Otáčení skleněného talíře nikdy nemá být omezeno.
- Při vaření se musí vždy používat jak skleněný talíř, tak sestava otočného kroužku.
- Všechny potraviny a nádoby s potravinami se při vaření vždy pokládají na skleněný talíř.
- Pokud skleněný talíř nebo sestava otočného kroužku praskne nebo se rozbije, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

## Instalace a připojení

1. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
2. Tato trouba je určena pouze pro vestavbu. Není určena pro použití na kuchyňské lince ani pro použití uvnitř skříně.
3. Dodržujte zvláštní pokyny pro instalaci.
4. Spotřebič lze instalovat do skříně na stěnu o šířce 60 cm (v hloubce nejméně 55 cm a ve výšce 85 cm od podlahy).
5. Spotřebič je vybaven zástrčkou a musí být připojen pouze do řádně instalované uzemněné zásuvky.
6. Napětí v síti musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku.
7. Instalaci zásuvky a výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Pokud zástrčka po instalaci již není přístupná, musí být na straně instalace k dispozici odpojovací zařízení se všemi póly a s mezerou mezi kontakty nejméně 3 mm.
8. Nesmí se používat adaptéry, vícecestné pásky a prodlužovací kabely. Přetížení může mít za následek nebezpečí požáru.

**Přístupný povrch může být během provozu horký.**



# Návod k obsluze

## 1. Nastavení hodin

Po zapnutí mikrovlnné trouby se na LED displeji zobrazí „0:00“, bzučák jednou zazvoní.

- 1) Stiskněte dvakrát tlačítko , údaje o hodinách budou blikat.

---

- 2) Stiskněte  nebo  pro nastavení hodinových údajů, zadaný čas by měl být v rozmezí 0--23.

---

- 3) Stiskněte , minutové údaje budou blikat.

---

- 4) Stiskněte  nebo  pro nastavení minutových čísel, vstupní čas by měl být v rozmezí 0--59.

---

- 5) Stiskněte  pro dokončení nastavení hodin. „:“ bude blikat a čas se rozsvítí.

Poznámka: 1) Pokud nejsou hodiny nastaveny, během napájení nefungují.

- 
- 2) Pokud během procesu nastavování hodin stisknete „STOP“, trouba se automaticky vrátí do předchozího stavu.

## 2. Vaření v mikrovlnné troubě

Stiskněte , na displeji LCD se zobrazí „P100“. Stiskněte čtyřikrát   
nebo stiskněte  nebo  pro volbu požadovaného výkonu, a „P100“, „P80“, „P50“, „P30“ nebo  
  
„P10“ se zobrazí po každé další stisknutí. Potom stiskněte „START“ pro potvrzení a stiskněte  nebo  
 pro nastavení doby vaření od 0:05 do 95:00. Znovu stiskněte „START“ pro zahájení vaření.

Příklad: Pokud chcete použít 80 % mikrovlnného výkonu pro vaření po dobu 20 minut, můžete troubu ovládat následujícím způsobem.

- 1) Stiskněte jednou , na displeji se zobrazí „P100“

---

- 2) Stiskněte  ještě jednou nebo stiskněte  nebo  pro volbu 80% mikrovlnného výkonu.

---

- 
- 3) Stiskněte „START“ pro potvrzení a na obrazovce se zobrazí „P 80“.

---

- 4) Stiskněte  nebo  pro nastavení doby vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí „20:00“.

---

- 
- 5) Stiskněte „START“ pro zahájení vaření.

Poznámka: krokové veličiny pro nastavení času kódovacího spínače jsou následující:

|              |           |
|--------------|-----------|
| 0 - 1 min:   | 5 sekund  |
| 1 - 5 min:   | 10 sekund |
| 5 - 10 min:  | 30 sekund |
| 10 - 30 min: | 1 minuta  |
| 30 - 95 min: | 5 minut   |

|  Objednávka | Pokyny k podložce<br>Zobrazit | Mikrovlnný výkon |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------|
| 1                                                                                            | P100                          | 100 %            |       |
| 2                                                                                            | P80                           | 80 %             |       |
| 3                                                                                            | P50                           | 50 %             |       |
| 4                                                                                            | P30                           | 30 %             |       |
| 5                                                                                            | P10                           | 10 %             |       |
| 6                                                                                            | G                             | 0 %              | 100 % |
| 7                                                                                            | C-1                           | 55 %             | 45 %  |
| 8                                                                                            | C-2                           | 36 %             | 64 %  |

### 3. Gril nebo kombinovaný gril. Vaření

Jednou stiskněte , na displeji se zobrazí „P100“, a poté stiskněte  čtyřikrát, nebo stiskněte  nebo  pro výběr požadovaného výkonu, a pro každé další stisknutí se zobrazí

„G“, „C-1“ nebo „C-2“. Potom stiskněte  pro potvrzení a stiskněte  nebo  pro

nastavení doby vaření od 0:05 do 95:00. Znovu stiskněte  pro zahájení vaření.

Příklad: Pokud chcete použít 55% mikrovlnného výkonu a 45% výkonu grilu (C-1) pro vaření po dobu 10 minut, můžete troubu ovládat následujícím způsobem.

1) Stiskněte jednou , na displeji se zobrazí „P100“

2) Stiskněte čtyřikrát , nebo stiskněte  nebo  pro volbu kombinované trouby. 1 režim.

  
3) Stiskněte „START“ pro potvrzení a na obrazovce se zobrazí „C-1“.

4) Stiskněte  nebo  pro nastavení doby pečení, dokud se na displeji trouby nezobrazí „10:00“.

  
5) Stiskněte „START“ pro zahájení vaření.  
Poznámka: Pokud uplyne polovina doby grilování, ozve se v troubě dvakrát zvukový signál, což je normální.

Abyste dosáhli lepšího efektu grilování pokrmu, otočte pokrm, zavřete dvířka a poté

  
stiskněte „START“ pro pokračování ve vaření.  
Pokud nedojde k žádné operaci, trouba bude pokračovat ve vaření.

#### 4. Rychlé spuštění

- 1) V čekacím stavu stiskněte  „START“ pro zahájení vaření se 100% výkonem, každé další stisknutí prodlouží dobu vaření o 30 sekund až na 95 minut.
- 2) V režimu mikrovlnné trouby, grilu, kombinovaného vaření může každé stisknutí  „START“ prodloužit dobu vaření o 30 sekund.

#### 5. Rozmrazování podle hmotnosti

- 1) Stiskněte jednou  a na displeji trouby se zobrazí „dEF1“.

- 2) Stiskněte  nebo  a zvolte hmotnost jídla od 100 do 2000 g.

- 3) Stiskněte  „START“ pro zahájení rozmrazování.

#### 6. Rozmrazování podle času

- 1) Stiskněte dvakrát  a na displeji trouby se zobrazí „dEF2“.

- 2) Stiskněte  nebo  pro výběr doby rozmrazování.

- 3) Stiskněte  „START“ pro zahájení rozmrazování.

#### 7. Automatická nabídka

- 1) Stiskněte  pro výběr menu a na displeji se zobrazí „A1“ až „A8“, což znamená pizza, maso, zelenina, těstoviny, brambory, ryby, nápoje a popcorn.

- 2) Stiskněte  „START“ pro potvrzení.

- 3) Stiskněte  nebo  pro výběr výchozí hmotnosti jako tabulky menu.

- 4) Stiskněte  „START“ pro zahájení vaření.  
Příklad: Pokud chcete použít „automatickou nabídku“ pro vaření ryby na 350 g.

- 1) Stiskněte  , dokud se na displeji nezobrazí „A-6“.

- 2) Stiskněte  „START“ pro potvrzení.

- 3) Stiskněte  nebo  pro výběr hmotnosti ryby, dokud se nezobrazí „350“.

- 4) Stiskněte  „START“ pro zahájení vaření.

Tabulka nabídky:

| Nabídka         | Hmotnost                     | Zobrazení |
|-----------------|------------------------------|-----------|
| A1<br>Pizza     | 200 g                        | 200       |
|                 | 400 g                        | 400       |
| A2<br>Maso      | 250 g                        | 250       |
|                 | 350 g                        | 350       |
|                 | 450 g                        | 450       |
| A3<br>Zelenina  | 200 g                        | 200       |
|                 | 300 g                        | 300       |
|                 | 400 g                        | 400       |
| A4<br>Těstoviny | 50 g (s 450 g studené vody)  | 50        |
|                 | 100 g (s 800 g studené vody) | 100       |
| A5<br>Brambory  | 200 g                        | 200       |
|                 | 400 g                        | 400       |
|                 | 600 g                        | 600       |
| A6<br>Ryby      | 250 g                        | 250       |
|                 | 350 g                        | 350       |
|                 | 450 g                        | 450       |
| A7<br>Nápoje    | 1 šálek (120ml)              | 1         |
|                 | 2 šálky (240ml)              | 2         |
|                 | 3 šálky (360ml)              | 3         |
| A8<br>Popcorn   | 50 g                         | 50        |
|                 | 100 g                        | 100       |

## 8. Kuchyňské časovače

- (1) Stiskněte jednou , na displeji se zobrazí 00:00.
- (2) Otočte  nebo  pro zadání správného času (maximální doba vaření je 95 minut).
- (3) Stiskněte  „START“ pro potvrzení nastavení.
- (4) Po dosažení doby vaření v kuchyni se pětkrát rozezní zvukový signál.  
Pokud byly nastaveny hodiny (24hodinový systém), LED dioda zobrazí aktuální čas.

Poznámka: Kuchyňský čas se liší od 24hodinového systému Kuchyňský časovač je časovač.

## 9. Vaření ve více sekcích

Pro vaření lze nastavit maximálně 2 sekce. Při vaření ve více sekcích, pokud je jedna sekce rozmrazovací, musí být rozmrazování umístěno v první sekci.

Příklad: Pokud chcete jídlo rozmrazovat 5 minut a poté vařit s 80% mikrovlnným výkonem 7 minut, postupujte následovně:

- 1) Stiskněte dvakrát  a na displeji trouby se zobrazí „dEF2“.

---

- 2) Otočte  nebo  pro výběr doby odmrazování, dokud se nezobrazí „5:00“.

---

- 3) Stiskněte jednou , na displeji se zobrazí „P100“.

---

- 4) Stiskněte  ještě jednou nebo otočte  nebo  pro volbu 80% výkonu mikrovlnné trouby.

---

- 5) Stiskněte  „START“ pro potvrzení a na obrazovce se zobrazí „P 80“.

---

- 6) Otočte  nebo  pro nastavení doby vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí „7:00“.

---

- 7) Stiskněte  „START“ pro zahájení vaření a bzučák zazní jednou pro první část, čas rozmrazování se odpočítává; bzučák zazní ještě jednou při vstupu do druhého vaření. Po ukončení vaření se bzučák ozve pětkrát.

## 10. Režim dotazů

- (1) Ve stavech mikrovlnné trouby, grilu a kombinovaného vaření stiskněte , aktuální výkon se zobrazí na 3 sekundy. Po 3 sekundách se trouba vrátí do předchozího stavu;
- (2) Ve stavu vaření stiskněte  pro dotaz na čas a čas se zobrazí na 3 sekundy.

## 11. Funkce uzamčení pro děti



**Zámek:** V uzamčeném stavu stiskněte „STOP“ na 3 sekundy, ozve se pípnutí označující vstup do stavu dětského zámku a zobrazí se aktuální čas, pokud byl čas nastaven, jinak se na LED displeji zobrazí „0:00“. Rozsvítí se indikátor zámku.



**Ukončení uzamčení:** V uzamčeném stavu stiskněte „STOP“ na 3 sekundy, ozve se pípnutí označující uvolnění zámku. Indikátor zámku zhasne.

## 12. Specifikace



(1) Pokud se během vaření otevrou dvířka, je třeba stisknout „START“ pro pokračování ve vaření.



- (2) Jakmile je nastaven program vaření, „START“ se nestiskne během 1 minuty. Zobrazí se aktuální čas. Nastavení se zruší.
- (3) Účinným stisknutím se jednou ozve zvukový signál, neúčinné stisknutí nebude reagovat.
- (4) Bzučák zazní pětkrát, aby vám připomněl ukončení vaření.

## 13. Otevřete dvířka trouby



Stiskněte , dvířka trouby se otevřou.  
Toto nebude fungovat v rámci funkce zablokování.

## Odstraňování potíží

Pokud narazíte na potíže: než vyhledáte odbornou pomoc, proveďte nejprve následující kontroly.

| Normální                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mikrovlnná trouba ruší příjem televizního signálu                       | Při provozu mikrovlnné trouby může docházet k rušení rozhlasového a televizního příjmu. Je to podobné jako rušení malých elektrických spotřebičů, jako je mixér, vysavač a elektrický ventilátor.<br>Je to normální. |
| Tlumené světlo trouby                                                   | Při vaření v mikrovlnné troubě s nízkým výkonem může být světlo trouby tlumené. Je to normální.                                                                                                                      |
| Hromadění páry na dvířkách, horký vzduch vycházející z větracích otvorů | Při vaření může z jídla vycházet pára. Většina se dostane ven větracími otvory. Část se však může hromadit na chladném místě, jako jsou dvířka trouby. Je to normální.                                               |
| Trouba se náhodně spustila bez vloženého jídla.                         | Je zakázáno spouštět přístroj, pokud v něm není žádné jídlo. Je to velmi nebezpečné.                                                                                                                                 |

| Problémy              | Možná příčina                               | Náprava                                                                            |
|-----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Troubu nelze spustit. | (1) Napájecí kabel není pevně zapojen.      | Odpojte zástrčku ze zásuvky. Po 10 sekundách jej opět zapojte.                     |
|                       | (2) Spálená pojistka nebo nefunguje jistič. | Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič (opraví odborný personál naší společnosti). |
|                       | (3) Problém se zásuvkou.                    | Vyzkoušejte zásuvku s jinými elektrickými spotřebiči.                              |
| Trouba se nezahřívá.  | (4) Dvířka nejsou dobře zavřená.            | Dobře zavřete dvířka.                                                              |



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Symbol na výrobku označuje, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Místo toho musí být předán na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí pro likvidaci odpadu. Podrobnější informace o zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě, u služby likvidace domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

PN:16170000A86066

Forno Micro-ondas

# **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**MODELO: HMG28PNC3**

Leia cuidadosamente estas instruções antes de utilizar o seu forno micro-ondas e guarde-as cuidadosamente.

Se seguir as instruções, o seu forno irá funcionar devidamente durante vários anos.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE**

## PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A ENERGIA DE MICRO-ONDAS EXCESSIVA

- (a) Não tente operar este forno com a porta aberta, pois isso pode resultar em exposição prejudicial à energia de micro-ondas. É importante não quebrar nem violar os bloqueios de segurança.
- (b) Não coloque nenhum objeto entre a parte frontal do forno e a porta, nem deixe que sujeidade ou resíduos de agentes de limpeza se acumulem sobre as superfícies vedantes.
- (c) AVISO: Se a porta ou os vedantes da porta estiverem danificados, o forno não deve ser operado até ter sido reparado por uma pessoa competente.

## ADENDA

Se o aparelho não for mantido num bom estado de limpeza, a sua superfície poderá ficar degradada, afetando a vida útil do aparelho e provocando uma situação perigosa.

## Especificações

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Modelo:                                    | HMG28PNC3     |
| Tensão Nominal:                            | 230V~50Hz     |
| Potência nominal de entrada (Micro-ondas): | 1450W         |
| Potência nominal de saída (Micro-ondas):   | 900W          |
| Potência nominal de entrada (Grelhador):   | 1100 W        |
| Capacidade do forno:                       | 28 L          |
| Diâmetro do prato giratório:               | Ø315mm        |
| Dimensões externas:                        | 595x401x388mm |
| Peso Líquido:                              | Aprox. 19 kg  |

## **AVISO DE INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos a pessoas ou exposição a energia excessiva do forno de micro-ondas ao usar o seu aparelho, siga as precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. Aviso: Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados, uma vez que são suscetíveis de explodir.
2. Aviso: É perigoso para qualquer pessoa que não seja uma pessoa competente efetuar qualquer operação de serviço ou reparação que envolva a remoção de uma tampa que ofereça proteção contra exposição à energia de micro-ondas.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças a menos que tenham mais de 8 anos e sejam vigiadas.
4. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
5. Use apenas utensílios adequados para utilização em fornos de micro-ondas.
6. O forno deve ser limpo regularmente e quaisquer depósitos de alimentos devem ser removidos.
7. Leia e siga especificamente o seguinte: "PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A ENERGIA DE MICRO-ONDAS EXCESSIVA".
8. Ao aquecer os alimentos em recipientes de plástico ou de papel, fique atento ao forno devido à possibilidade de ignição.

9. Se estiver a sair fumo, desligue ou desconecte o aparelho e mantenha a porta fechada para abafar qualquer chama.
10. Não coza demasiado os alimentos.
11. Não utilize a cavidade do forno para efeitos de armazenamento.  
Não guarde artigos, tais como pão, biscoitos, etc. dentro do forno.
12. Remova as torções dos fios e as alças de metal dos recipientes/sacos de papel ou plástico antes de os colocar no forno.
13. Instale ou localize este forno apenas de acordo com as instruções de instalação fornecidas.
14. Os ovos com casca e ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos em fornos micro-ondas porque podem explodir, mesmo depois de o aquecimento no micro-ondas ter terminado.
15. Este aparelho destina-se a ser utilizado em meio doméstico e aplicações semelhantes tais como:
  - áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - quintas;
  - ambientes de tipo alojamento e pequeno-almoço.
16. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.
17. Não guarde ou utilize este aparelho no exterior.
18. Não use este forno perto de água, numa cave molhada ou perto de uma piscina.
19. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho estiver a funcionar. As superfícies são suscetíveis de aquecer durante a utilização. Manter o cabo afastado da superfície aquecida e não tapar as aberturas de ventilação do forno.

20. Não deixe o cabo pendurado sobre a borda da mesa ou bancada.
  21. A falta de manutenção do forno numa condição limpa pode provocar uma deterioração da superfície suscetível de afetar negativamente a vida útil do aparelho e eventualmente resultar numa situação perigosa.
  22. O conteúdo dos biberões e da comida para bebé em frascos deve ser mexido ou abanado, e a sua temperatura deve ser verificada antes do consumo de forma a evitar queimaduras.
  23. O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode resultar em ebulição eruptiva tardia, portanto, deve ter-se cuidado ao manusear o recipiente.
  24. O aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, salvo se providas de supervisão e instrução referente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
  25. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
  26. Os aparelhos não se destinam a ser operados através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
  27. As peças acessíveis podem ficar quentes durante a utilização.
- As crianças pequenas devem ser mantidas afastadas.
28. Não deve nunca utilizar um aparelho de limpeza a vapor.
  29. Durante a utilização, o aparelho fica quente. Deve ter-se cuidado para evitar tocar nas resistências dentro do forno.
  30. Utilize apenas a sonda de temperatura recomendada para este forno. (para fornos fornecidos com uma instalação para utilizar uma sonda de sensor de temperatura.)

31. AVISO: O aparelho e as suas partes acessíveis aquecem durante a utilização, pelo que se deve evitar tocar nas resistências. As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que supervisionadas continuamente.

32. O forno micro-ondas tem de ser operado com a porta decorativa aberta. (para fornos com porta decorativa.)

33. A superfície de um armário de armazenamento pode ficar quente.

LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA

## Para reduzir o risco de lesão é necessário ligar à terra

### PERIGO

Risco de choque elétrico. Tocar em alguns dos componentes internos pode provocar lesão grave ou morte. Não desmontar este aparelho.

### AVISO

Risco de choque elétrico. Uma utilização inadequada da ligação à terra pode resultar em choque elétrico.

Não ligue a uma tomada até que o aparelho esteja instalado e ligado à terra.

Este aparelho tem de estar ligado à terra. No caso de um curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico, fornecendo um fio de escape para a corrente elétrica. Este aparelho está equipado com um cabo que possui um fio de terra com uma tomada de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada corretamente instalada e ligada à terra.

Consulte um eletricitista qualificado ou técnico se as instruções de ligação à terra não estiverem completamente compreendidas ou se existirem dúvidas sobre se o aparelho está corretamente aterrado. Se for necessário utilizar um cabo de extensão, utilize apenas um de 3 fios

1. É fornecido um curto cabo de alimentação para reduzir os riscos resultantes de se enredar ou tropeçar num cabo comprido. 2. Se for utilizado um conjunto de cabos ou cabo de extensão:

- 1) A classificação elétrica marcada do conjunto de cabo ou extensão deve ser igual ou superior à classificação elétrica do aparelho.
- 2) O cabo de extensão deve ser um cabo de terra com 3 fios.
- 3) O cabo comprido deve ser disposto de modo que não ficar dobrado sobre a bancada ou tampo de mesa onde poderá ser puxado por crianças ou poderá fazer com que as pessoas tropecem.

## LIMPEZA

Certifique-se de desligar o aparelho da rede elétrica.

1. Limpe a cavidade do forno depois de usar com um pano ligeiramente húmido.
2. Limpe os acessórios da maneira habitual com água e sabão.
3. A estrutura da porta, o vedante e as partes adjacentes devem ser limpos cuidadosamente com um pano húmido quando estiverem sujos.
4. Não use produtos de limpeza abrasivos ou raspadores afiados de metal para limpar o vidro da porta do forno, uma vez que podem arranhar a superfície, o que pode fazer estalar o vidro.
5. Dica de limpeza---Para uma limpeza mais fácil das paredes da cavidade nas quais os alimentos cozidos podem tocar: Coloque meio limão numa tigela, adicione 300 ml de água e aqueça com a potência do micro-ondas a 100% durante 10 minutos. Limpe o forno com um pano macio e seco.

## UTENSÍLIOS

### CUIDADO

#### Perigo de lesão

É perigoso para qualquer pessoa que não seja uma pessoa competente efetuar qualquer operação de serviço ou reparação que envolva a remoção de uma tampa que ofereça proteção contra exposição à energia de micro-ondas.

Veja as instruções em "Materiais que pode usar no forno micro-ondas ou a evitar no forno a micro-ondas." Alguns utensílios não metálicos podem não ser seguros para usar no micro-ondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio em questão após o procedimento abaixo.

Teste do utensílio:

1. Encha um recipiente adequado para micro-ondas com 1 chávena de água fria (250 ml) juntamente com o utensílio em questão.
2. Cozinhe na potência máxima durante 1 minuto.
3. Sinta cuidadosamente o utensílio. Se o utensílio vazio estiver quente, não o utilize para cozinhar no micro-ondas.
4. Não exceda 1 minuto de tempo de cozedura.

## Materiais que pode usar no forno micro-ondas

| Utensílios                   | Comentários                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prato para micro-ondas       | Siga as instruções do fabricante. O fundo do prato deve ter pelo menos 3/16 polegadas (5 mm) acima do prato giratório. O uso incorreto pode fazer com que o prato giratório quebre.                                                                                                                                |
| Loiça                        | Apenas para micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Não use pratos rachados ou com falhas.                                                                                                                                                                                                                  |
| Taças de vidro               | Remova sempre a tampa. Utilize apenas para aquecer alimentos. A maioria dos frascos de vidro não é resistente ao calor e pode quebrar.                                                                                                                                                                             |
| Artigos de vidro             | Apenas artigos de vidro para forno resistentes ao calor. Certifique-se de que não há qualquer decoração de metal. Não use pratos rachados ou com falhas.                                                                                                                                                           |
| Sacos para cozinhar no forno | Siga as instruções do fabricante. Não feche com atilho de metal. Faça fendas para permitir que o vapor se liberte.                                                                                                                                                                                                 |
| Pratos e copos de papel      | Utilizar apenas para cozinhar/aquecer durante pouco tempo. Não deixe o forno sem vigilância durante a cozedura.                                                                                                                                                                                                    |
| Toalhas de papel             | Use para cobrir alimentos para reaquecer e absorver a gordura. Use com supervisão apenas para cozinhar a curto prazo.                                                                                                                                                                                              |
| Papel manteiga               | Use como cobertura para evitar salpicar ou como uma película para vapor.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Plástico                     | Apenas para micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Deve ter a etiqueta "Seguro para Micro-ondas". Alguns recipientes de plástico amolecem, à medida que a comida aquece. Os "sacos para cozer" e sacos de plástico estanques devem ser cortados, perfurados ou ventilados consoante indicado na embalagem. |
| Película de plástico         | Apenas para micro-ondas. Use para cobrir alimentos durante a cozedura para reter a humidade. Não permita que a película de plástico toque na comida.                                                                                                                                                               |
| Termómetros                  | Apenas seguro para micro-ondas (termómetros para carne e doces).                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Papel de cera                | Use como cobertura para evitar salpicar ou reter humidade.                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Materiais a ser evitados no forno micro-ondas

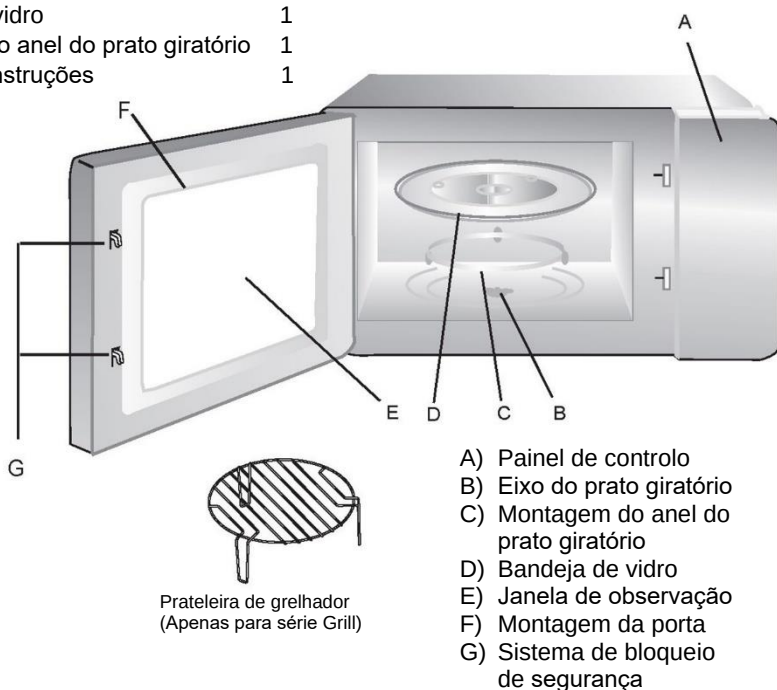
| Utensílios                                       | Comentários                                                                                                 |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bandeja de alumínio                              | Pode causar arco. Transfira os alimentos para um prato seguro para micro-ondas.                             |
| Caixa de cartão com pega de metal para alimentos | Pode causar arco. Transfira os alimentos para um prato seguro para micro-ondas.                             |
| Utensílios de metal ou com decoração de metal    | O metal blindar os alimentos da energia do micro-ondas. Uma decoração de metal pode causar arco.            |
| Atilhos de metal                                 | Podem provocar arco e pode causar um incêndio no forno.                                                     |
| Sacos de papel                                   | Pode provocar um incêndio no forno.                                                                         |
| Espuma de plástico                               | A espuma de plástico pode derreter ou contaminar o líquido no interior quando exposta a altas temperaturas. |
| Madeira                                          | A madeira secará quando utilizada no forno micro-ondas e pode rachar ou quebrar.                            |

## CONFIGURAR O SEU FORNO

### Nomes de peças de forno e acessórios

Remova o forno e todos os materiais da caixa de cartão e da cavidade do forno. O seu forno é fornecido com os seguintes acessórios:

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Bandeja de vidro                    | 1 |
| Montagem do anel do prato giratório | 1 |
| Manual de Instruções                | 1 |



### Instalação do prato giratório



- Nunca coloque a bandeja de vidro voltada para baixo. A bandeja de vidro nunca deve estar restringida.
- Deve utilizar-se sempre a bandeja de vidro e prato giratório em conjunto durante a cozedura.
- Todos os alimentos e recipientes de alimentos são sempre colocados na bandeja de vidro para cozinhar.
- Se bandeja de vidro ou anel do prato giratório se rachar ou quebrar, entre em contato com o seu centro de serviço autorizado mais próximo.

## Instalação e conexão

1. Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.
2. Este forno destina-se apenas a uma utilização encastrada. Não se destina a utilização em bancada ou a utilização dentro de um armário.
3. Observe as instruções especiais de instalação.
4. O aparelho pode ser instalado num armário montado na parede de 60 cm de largura (pelo menos 55 cm de profundidade e 85 cm do chão).
5. O aparelho está equipado com uma ficha e só deve ser ligado a uma tomada de terra devidamente instalada.
6. A tensão da rede deve corresponder à tensão especificada na placa de classificação.
7. A tomada deve ser instalada e o cabo de conexão apenas deve ser substituído por um electricista qualificado. Se a ficha deixar de ser acessível após a instalação, um dispositivo de desconexão de todos os polos tem de estar presente no lado da instalação com uma lacuna de contato de 3 mm de arrendamento.
8. Adaptadores, tiras múltiplas vias e cabos de extensão não devem ser usados. A sobrecarga pode resultar em risco de incêndio.

**A superfície acessível pode estar quente durante o funcionamento.**



## Instruções de funcionamento

### 1. Definição do Relógio

Quando o forno micro-ondas é ligado à corrente, o LED irá exibir "0:00", o sinal sonoro soa uma vez.

1) Prima  duas vezes, os números das horas piscam.

2) Prima  ou  para ajustar os números das horas, a hora de entrada deve estar dentro de 0--23.

3) Prima , os números dos minutos piscam.

4) Prima  ou  para ajustar os números dos minutos; a hora de entrada deve estar compreendida entre 059.

5) Prima , para terminar a definição do relógio. ":" irá piscar e as horas acendem.

Nota: 1) Se o relógio não estiver definido, o relógio não funciona quando ligado à corrente.

2) Durante o processo de definição do relógio, se premir , o forno regressa automaticamente ao estado anterior.

STOP

### 2. Cozinhar no Micro-ondas

Prima , o LCD exibe "P100". Prima  várias vezes ou prima  ou  para selecionar a potência que deseja e "P100", "P80", "P50", "P30" ou "P10" irá

aparecer por cada pressão adicional. Em seguida, prima  para confirmar, e prima  ou  para regular o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00. Prima  novamente para começar a cozinhar.

Exemplo: Se desejar utilizar 80% de potência de micro-ondas para cozinhar durante 20 minutos, pode operar o forno como os seguintes passos.

1) Prima  uma vez, o ecrã exibe "P100".

2) Prima  mais uma vez ou prima  ou  para escolher 80% da potência do micro-ondas.

3) Prima  para confirmar, e o ecrã exibe "P 80".

4) Prima  ou  para ajustar o tempo de cozedura até o forno indicar "20:00".

5) Prima  para começar a cozinhar.

Nota: as quantidades dos passos para o tempo de ajuste do codificador são as seguintes:

|         |     |   |             |
|---------|-----|---|-------------|
| 0---1   | min | : | 5 segundos  |
| 1---5   | min | : | 10 segundos |
| 5---10  | min | : | 30 segundos |
| 10---30 | min | : | 1 minuto    |
| 30---95 | min | : | 5 minutos   |

| "  " | Instruções na patilha Visor | Potência do Micro-ondas |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------|
| Ordem                                                                                 |                             |                         |      |
| 1                                                                                     | P100                        | 100%                    |      |
| 2                                                                                     | P80                         | 80%                     |      |
| 3                                                                                     | P50                         | 50%                     |      |
| 4                                                                                     | P30                         | 30%                     |      |
| 5                                                                                     | P10                         | 10%                     |      |
| 6                                                                                     | G                           | 0%                      | 100% |
| 7                                                                                     | C-1                         | 55%                     | 45%  |
| 8                                                                                     | C-2                         | 36%                     | 64%  |

### 3. Grelhador ou Combi. Cozinhar

Prima "", uma vez, "P100" é exibido e, em seguida, prima "" várias vezes ou prima o botão " ou " para selecionar a potência que deseja, e "G", "C-1" ou "C-2" irá aparecer para cada vez que prime. Em seguida, prima " para confirmar, e prima " ou " para regular o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00.

Prima "" novamente para começar a cozinhar.

Exemplo: Se desejar utilizar 55% de potência de micro-ondas e 45% de potência do grelhador (C-1) para cozinhar durante 10 minutos, pode operar o forno como os seguintes passos.

- 1) Prima "", uma vez, o ecrã exibe "P100".
- 2) Prima "" várias vezes ou prima " ou " para escolher a combinação. 1 modo.
- 3) Prima " para confirmar, e o ecrã exibe "C-1".
- 4) Prima " ou " para ajustar o tempo de cozedura até o forno indicar "10:00".
- 5) Prima " para começar a cozinhar.

Nota: Se metade do tempo do grelhador passar, o forno soa duas vezes, e isso é normal. Para obter um melhor efeito de grelhar os alimentos, deve virar os alimentos,

fechar a porta e, em seguida, premir " para continuar a cozinhar. Se não funcionar, o forno continuará a cozinhar.

#### 4. Início Rápido

- 1) No estado de espera, prima  para começar a cozinhar com 100% de potência, de cada vez que prime aumenta 30 segundos de tempo de cozedura até 95 minutos.
- 2) No micro-ondas, grelhador, combinado, cada vez que prime  pode aumentar 30 segundos de tempo de cozedura.

#### 5. Descongelar por Peso

1) Prima "" uma vez e o forno apresenta "dEF1".

2) Prima " ou " para selecionar o peso dos alimentos de 100 a 2000 g.

3) Prima  para iniciar a descongelação.

#### 6. Descongelar por tempo

1) Prima duas vezes  e o forno apresentará "dEF2".

2) Prima " ou " para selecionar o tempo de descongelação.

3) Prima  para iniciar a descongelação.

#### 7. Menu Automático

1) Prima " para escolher o menu e "A1" a "A8" será exibido, o que significa pizza, carne, legumes, massas, batata, peixe, bebidas e pipocas.

2) Prima  para confirmar.

3) Prima " ou " para escolher o peso predefinido como o gráfico do menu.

4) Prima  para começar a cozinhar.

Exemplo: Se quiser usar o "Menu automático" para cozinhar peixe durante 350g.

1) Prima " até aparecer "A6".

2) Prima  para confirmar.

3) Prima " ou " para selecionar o peso do peixe até aparecer "350".

4) Prima  para começar a cozinhar.

O gráfico do menu:

| Menu          | Peso                           | Visor |
|---------------|--------------------------------|-------|
| A1<br>Pizza   | 200 g                          | 200   |
|               | 400 g                          | 400   |
| A2<br>Carne   | 250 g                          | 250   |
|               | 350 g                          | 350   |
|               | 450 g                          | 450   |
| A3<br>Vegetal | 200 g                          | 200   |
|               | 300 g                          | 300   |
|               | 400 g                          | 400   |
| A4<br>Massas  | 50g (com 450 g de água fria)   | 50    |
|               | 100 G (com 800 g de água fria) | 100   |
| A5<br>Batata  | 200 g                          | 200   |
|               | 400 g                          | 400   |
|               | 600 g                          | 600   |
| A6<br>Peixe   | 250 g                          | 250   |
|               | 350 g                          | 350   |
|               | 450 g                          | 450   |
| A7<br>Bebidas | 1 chávena (120 ml)             | 1     |
|               | 2 chávenas (240 ml)            | 2     |
|               | 3 chávenas (360 ml)            | 3     |
| A8<br>Pipocas | 50 g                           | 50    |
|               | 100 g                          | 100   |

## 8. Temporizador de Cozinha

- (1) Prima " uma vez, o LED apresentará 00:00.
- (2) Prima " ou " para inserir o tempo correto. (O tempo de cozedura máximo é de 95 minutos.)  

- (3) Prima " para confirmar a definição.
- (4) Quando o tempo da cozedura for alcançado, o sinal sonoro toca 5 vezes.  
Se o relógio estiver definido (sistema de 24 horas), o LED irá exibir a hora atual.

Nota: O Tempo de Cozedura é diferente do sistema 24 horas. O Temporizador de Cozinha é um temporizador.

## 9. Cozedura multi-seções

No máximo 2 seções podem ser definidas para cozinhar. No caso da cozedura multi-seção, se houver descongelação, deve ser aplicado o descongelamento na primeira secção.

Exemplo: Se quiser descongelar alimentos durante 5 minutos e depois cozinhar com potência de micro-ondas a 80% durante 7 minutos, operá-lo como o seguinte:

- 1) Prima duas vezes " e o forno apresentará "dEF2".

---

- 2) Rode " ou " para seleccionar o tempo de descongelação até aparecer "5:00".

---

- 3) Prima " uma vez, o ecrã exibe "P100".

---

- 4) Prima novamente " ou rode " ou " para escolher 80% da potência do micro-ondas.

---

- 5) Prima " para confirmar, e o ecrã exibe "P 80".

---

- 6) Rode " ou " para regular o tempo de cozedura até o forno indicar "7:00".

---

- 7) Prima " para começar a cozinhar, e a campainha irá soar uma vez na primeira secção, o tempo de descongelação faz contagem decrescente; o sinal sonoro irá soar mais uma vez na segunda cozedura. Quando a cozedura terminar, o sinal sonoro toca cinco vezes.

## 10. Função de Inquirição

- (1) Nos modos micro-ondas, grelhador e cozedura combinada, prima "", a potência atual será exibida durante 3 segundos. Após 3 segundos, o forno voltará ao estado anterior;
- (2) No estado de cozedura, prima " para saber o tempo e o tempo será exibido durante 3 segundos.

## 11. Função de bloqueio para crianças



Trinco: No estado de espera, prima "STOP" durante 3 segundos, haverá um sinal sonoro que irá denotar o estado de bloqueio para crianças e o tempo atual indicará se o tempo foi definido, caso contrário, o LED irá exibir "0:00". O indicador de bloqueio acende.



Confirmação de bloqueio: Em estado de bloqueio, prima "STOP" durante 3 segundos, haverá um "bip" que indica que o bloqueio é liberado. O indicador de bloqueio apaga-se.

## 12. Especificação



(1) "START" deve ser premido para continuar a cozinhar se a porta for aberta durante a cozedura.



(2) Uma vez definido o programa de cozedura, "START" não é premido em 1 minuto. A hora atual será exibida. A configuração será cancelada.

(3) O sinal sonoro soa uma vez com pressão eficiente, uma pressão ineficiente não dá resposta.

(4) O sinal sonoro toca cinco vezes para o lembrar quando a cozedura estiver terminada.

## 13. Abra a porta do forno



Prima o botão "START", a porta do forno será aberta. Isto não funciona sob a função lock-out.

## Resolução de problemas

Se algo fizer a resolução de problemas; antes de procurar assistência realize as seguintes verificações primeiro.

| Normal                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forno micro-ondas a interferir com a recepção de TV                    | A recepção de rádio e TV pode sofrer interferência durante o funcionamento do forno micro-ondas. É semelhante à interferência de pequenos aparelhos elétricos, como misturador, aspirador de pó e ventilador elétrico. Isto é normal. |
| Luz do forno fraca                                                     | Quando se cozinha no micro-ondas a baixa potência, a luz do forno pode tornar-se fraca. Isto é normal.                                                                                                                                |
| Vapor a acumular na porta, ar quente a sair pelas aberturas            | Durante a confeção, pode sair vapor dos alimentos. A maioria do vapor vai sair pelas aberturas. Embora algum se possa acumular num local fresco, como a porta do forno. Isto é normal.                                                |
| O forno foi iniciado de forma acidental sem alimentos no seu interior. | É proibido colocar o aparelho em funcionamento sem quaisquer alimentos no seu interior. Isto é muito perigoso.                                                                                                                        |

| Problema                       | Causa possível                                   | Solução                                                                                         |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Não se consegue ligar o forno. | (1) Cabo de alimentação mal conectado.           | Desligue. Em seguida, volte a ligar após 10 segundos.                                           |
|                                | (2) Fusível fundido ou acionamento do disjuntor. | Substituir o fusível ou repor o disjuntor (reparação por pessoal profissional da nossa empresa) |
|                                | (3) Problema com a tomada.                       | Teste a tomada com outros aparelhos elétricos.                                                  |
| O forno não aquece.            | (4) A porta não está bem fechada.                | Feche bem a porta.                                                                              |



Este aparelho está marcado de acordo com a Diretiva europeia 2002/96/CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Ao assegurar que este produto é eliminado devidamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado de resíduos deste produto.

O símbolo no produto indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso este deve ser entregue num

local de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação tem de ser realizada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de resíduos.

Para informação mais detalhada acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto contacte o gabinete público competente, o seu serviço de depósito de resíduos domésticos, ou a loja onde adquiriu o produto.